DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI

JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP – Tel. (11) 3340-6060 – www.nikkeyshimbun.com.br

国内 海外 引越の日通
通 11-3583-3882

ANO XIX – Nº 4635 | SÃO PAULO, QUINTA-FEIRA, 17 DE NOVEMBRO DE 2016 | R$ 4,00

南スーダン PKO

駆け付け警護を閣議決定

安保法任務、初めて付与
武器使用拡大へ未経験領域

【共同】政府は15日の閣議で、南スーダンの国連平和維持活動（PKO）に派遣する陸上自衛隊に、安全保障関連法に基づく新たな任務「駆け付け警護」を付与することを決定した。3月の法施行後、可能となった新任務の付与は初。来月12日から実施する。安保関連法により武器使用の範囲が拡大された自衛隊の海外任務が、実際に始まる。現地の治安情勢は流動的で、戦闘に巻き込まれる危険性が増す懸念は拭えない。自衛隊の海外活動は、踏み入ったことのない新たな領域に入った。

PKO施設内の陸上自衛隊部隊による防護壁設置作業現場で警戒する陸自隊員。右奥は避難民キャンプ＝14日、南スーダン・ジュバ（共同）

駆け付け警護は、離れた場所にいる国連関係者らが武装集団などに襲われた際、武器を持って助けに行く任務。閣議決定では実施計画を変更し、自衛隊がPKOで実施する業務に駆け付け警護を追加した。隊員や周辺者の身を守る従来の正当防衛・緊急避難の「自己保存型」に加え、任務遂行への妨害行為に警告射撃や威嚇を行う「任務遂行型」の武器使用が初めて可能となった。

受け入れ国の同意などPKO参加5原則が満たされている状況でも「安全を確保しつつ有意義な活動を実施することが困難と認められる場合」が生じれば、政府の国家安全保障会議（NSC）の審議後、部隊を撤収するとの項目も設けた。

共同防衛は、安保関連法に含むPKO協力法改正で具体的規定が設けられた。政府は当然の権利だとしてPKOの実施計画を追加する閣議決定手続きは不要としている。

新任務に伴い、政府は現地の医官を3人から4人に増やす方針。状況把握や事後検証のため隊員の行動を記録する装着型小型カメラを配備する。

政府は、20日以降に順次出国して南スーダンに向かう約350人の部隊に新任務を担わせる。陸自第9師団第5普通科連隊（青森市）が中心の11次隊で、派遣中の10次隊との引き継ぎが12月12日に完了し、実際に新任務を実施する態勢が整う。

安倍晋三首相は15日の参院の特別委員会で、南スーダン情勢に関し「自衛隊の安全を確保し、意義のある活動が困難であると判断する場合、撤収をちゅうちょすることはない」と述べた。

稲田朋美防衛相は記者会見で、18日に部隊の派遣命令を出し、駆け付け警護と、別の新任務で他国軍との宿営地で武装集団の襲撃に対処する「宿営地の共同防衛」を付与すると表明した。これまで日本は自らの宿営地以外では対処できなかった。新任務の実施地域は、首都ジュバとその周辺に限定するとした。

無年金救済法、きょう成立
新たに64万人が受給へ
資格期間25年から10年に

【共同】無年金の人を救済するため、年金を受け取るのに必要な加入期間（受給資格期間）を現行の25年から10年に短縮する年金機能強化法改正案が、16日午前の参院本会議で可決、成立する。

15日の参院厚生労働委員会が全会一致で可決したのに続き、同日午後の参院議院運営委員会理事会で与野党が16日の本会議採決で合意したため。来年10月から約64万人が新たに年金を受けられるようになる見通しだ。ただ、恒久財源が確保できていない中で見切り発車する形となった。

受給資格期間の短縮は、もともとは2015年10月に予定されていた消費税率10％への引き上げ時に実施される予定だった。2度の増税延期で扱いが宙に浮いていたが、安倍晋三首相が今年7月、来年度からの実施方針を打ち出した。

改正案は施行時期を消費税増税と切り離し、来年8月1日に改める内容。作業が順調に進めば、翌9月分以降の年金を10月から受け取れる。

救済される対象者は、65歳以上の人と60代前半から厚生年金の一部を受け取る人を合わせて約64万人。日本年金機構から通知が送られ、受給するには申請が必要となる。救済のための費用は、通年で実施した場合で約650億円。

法改正により、今後は10年の加入で年金を受け取れるようになるが、保険料を10年納付した場合の支給額は月約1万6千円にとどまる。納付を10年でやめてしまう人が続出すると、将来、低年金者の増加につながるという懸念もある。

博多陥没1週間、通行再開
地下鉄工事の大成建設謝罪

【共同】JR博多駅前の道路大規模陥没事故から1週間となった15日、福岡市は道路の復旧を終えて現場の通行を再開、付近のビル3棟への避難勧告も解除した。九州の玄関口の都市機能が回復するとともに、事故原因となった市営地下鉄延伸工事の実態究明や、休業を余儀なくされた個人事業主らの補償に焦点が移る。

福岡市のJR博多駅前の道路陥没事故現場が復旧し、警察車両に先導され通行する車両。手前右端は同市の高島宗一郎市長＝15日午前5時2分

工事を請け負った共同企業体（JV）代表の大成建設の村田誉之社長は同日、福岡市で記者会見し「市民や関係者を心配させた。迷惑を掛けて申し訳ない」と謝罪。事故原因に関し、同社の田中茂義土木本部長は地盤変化を把握する計測器のデータ上は事故につながる異変はなかったとして「局所的に（地盤に）異常な部分があったと考えるのが自然だ」との見方を示した。

高島宗一郎市長は通行再開後、改めて謝罪。工事の実態究明や再発防止を優先する考えを示し、2020年度を目標としていた地下鉄七隈線の延伸区間の開通時期については明言しなかった。

石井啓一国土交通相は会見で、市が同省に打診している実態究明の第三者委員会設置に関し「どのような協力が可能か検討したい」と述べた。

市は、年内を目標に個人事業主や中小企業などに賠償金を仮払いすると発表。JVがいったん支払うが、詳しい事故原因が分かり、市とJVの責任の度合いが判明し次第、それぞれの負担額を決める。被害に関する電話相談窓口も開いた。

事故は8日午前5時15分ごろに発生。長さ約30メートル、幅約27メートル、深さ約15メートルの陥没ができた。市がライフラインや道路の復旧を急ぎ、専門家らの安全性の確認を得て14日夜から舗装作業を進めた。西部ガスは15日午後、一部で停止していたガスの供給を再開した。

きょうAPEC開幕
日米中、ペルーで

【共同】日米中など21カ国・地域は17～20日にペルーの首都リマでアジア太平洋経済協力会議（APEC）の閣僚会議と首脳会議を開く。環太平洋連携協定（TPP）からの脱退をトランプ次期米大統領が主張するなど世界的に保護主義的な風潮が強まっており、APECでは首脳宣言や閣僚声明で、自由貿易の重要性を確認する見通しだ。

今年のAPECはテーマを「質の高い成長と人間開発」と設定。17～18日に閣僚会議、19～20日に首脳会議を開催する。一連の会議では、貿易や投資の自由化を掲げAPEC域内を包括するアジア太平洋自由貿易圏（FTAAP）構想に関する議論が特に注目される。

また中小企業の海外展開支援の在り方や安全で長持ちする「質の高いインフラ」なども議論する。非関税障壁など食品市場を巡る問題を話し合うほか、電子商取引（EC）の対応といった零細・中小企業の近代化、教育や雇用訓練など人材開発に関しても協議する。過去のAPECの首脳・閣僚会議では、FTAAP構想の実現に向けて今年末までに戦略的研究の結果を報告することが決まっており、今回の一連の会議で研究結果が公表される方向だ。

APEC加盟国にはTPPに参加する12カ国が含まれており、安倍晋三首相やオバマ米大統領らが出席して19日にTPP首脳会合も開かれる。18日のTPP閣僚会合には大江博首席交渉官が参加する見込みだ。米国でトランプ氏の次期大統領就任が決まり、TPP発効が困難になる中で、会合では貿易拡大の重要性を訴える。

97歳上人が運転免許返納
集団登校事故に「心痛め」

【共同】横浜市で87歳の男の軽トラックが集団登校中の児童の列に突っ込んだ事故に心を痛めたとして、一遍上人から数えて74代目の時宗法主に当たる他阿真円上人（97）が15日、神奈川県警藤沢署を訪れ、運転免許証の返納式に臨んだ。

上人は加藤秀雄署長に運転免許を直接返納し、その後、署員や参加した神奈川県藤沢市内の高齢者に交通安全について講話。「昔は簡単にできたことが、年を取るにつれてできなくなる。自分の健康状態は把握しなければならない」と述べた。

時宗総本山の遊行寺（藤沢市）によると、上人は今回の事故を知り、加齢による判断の遅れなどで思わぬ事故を起こしかねないと痛感。「自ら免許を返すことで高齢者が返納するきっかけにしたい」と話している。

運転免許証を返納し、神奈川県警藤沢署の加藤秀雄署長（左）から運転経歴証明書のレプリカを受け取る他阿真円上人＝15日午前、同署

上人は1959年に運転免許を取得。数年前までは車を運転しており、健康維持のため、毎日8千歩を目標に境内の裏山を散歩していた。現在も頻繁に外出し、町の人々と交流している。

休眠預金法案、成立へ
10年以上放置の口座対象

【共同】お金の出し入れが10年以上ない「休眠預金」を民間の公益活動に活用するための法案が、18日の衆院財務金融委員会で可決される見通しとなったことが16日分かった。早ければ来週にも衆院を通過して参院に送られ、今臨時国会中に成立する公算が大きい。人口減少や高齢化が進む中で、社会貢献活動をするNPO法人などに助成・融資する。

休眠預金の持ち主は死亡者や行方不明者の他、口座を開設して長期間放置している一般の預金者も多いとみられる。法案が成立し、制度が始まれば広く影響が及びそうだ。

自民党や民進党の超党派の議員らが今年5月、通常国会に法案提出し、継続審議となっていた。資料によると、金融機関では毎年1千億円程度の休眠預金が発生し、預金者に払い戻される400億～500億円程度を除いた分が活用できるとされる。

法案によると、金融機関から預金保険機構に移し、政府が指定する団体を通じて公益活動に携わるNPO法人などに助成や出資をする。児童養護施設を退所した人や難病の子どもがいる家庭、地域活性化の支援などの活動に充てられる。

休眠預金の対象は銀行や信用金庫、信用組合などが含まれる。銀行でみると、最後にお金を出し入れしてから10年以上経過した口座が対象となる。残高が1万円未満の場合や、1万円以上で預金者と連絡が取れない場合に、金融機関は利益として計上している。

銀行は商法上5年、信金・信組は民法上10年が過ぎると預金者は権利を失う。ただ、金融機関は請求があれば法的な期限を過ぎても払い戻す仕組みとする方向だ。

法案を巡っては、共産党が慎重な姿勢を崩していない。また、環太平洋連携協定（TPP）承認案を巡る国会運営が乱れれば成立がずれ込む可能性を指摘する声もある。

休眠預金の活用は、旧民主党政権下でも検討されたが、預金者の資産を扱う性質上、慎重な意見もあり実現しなかった。

樹海

14日が「世界糖尿病デー」だったせいか、このところ、「血糖値スパイク」という言葉を頻繁に聞く。空腹時の血糖値が正常なため、健康診断では「正常」といわれるが、食後短時間に血糖値が急上昇した後、急速に正常値に戻るため、発見されにくい病気だ▼血糖値スパイクは通常の環境では発見しづらく、放置して動脈硬化が進めば、脳梗塞や心筋梗塞、癌、認知症などのもとともなる。罹患者は40～50代が多いが、血糖値スパイクを繰り返す内に血管が細くなり、20代で心筋梗塞を起こす例もあるから、若い人も安心できない▼食後1時間経った時の血糖値が140を超える場合は血糖値スパイクを起こしている可能性が高く、人によっては200を超える例もあるというから驚く。食後間もなく、急に集中力が低下したり、強い眠気や空腹を感じたりするのも血糖値スパイクの症状の一つかもしれないという▼血糖値スパイクは糖尿病の前段階とかではなく、病気そのもので、実験参加者20人中9人が血糖値スパイクを起こしていたとか。将来的に糖尿病や動脈硬化、循環器疾患を起こす可能性があると聞けば、戦々恐々となる人も少なくはないだろう▼だが、野菜から先に食べて食物繊維で腸壁をコーティングした後にタンパク質や脂質を含む肉や魚を食べ、ご飯やパンは最後にするというように食べる順番に留意すると血糖値変動は小さい。よく噛んでゆっくり食べる、3食きちんと食べる、食後は全身を軽く動かす、水溶性の食物繊維を摂って腸内細菌を活性化させてやるなどの工夫でも、血糖値スパイクや糖尿病への移行が予防できるという。毎日の心がけで我が身を守ろう。（み）

ＬＪがマルジナル・チエテにも

８９５０万レアルの横流し

聖市東部の第２区の建設で

深まるアサド氏への疑惑

１０日の第３６次ラヴァ・ジャット作戦（ＬＪ）捜査の中心となっていた、興行師のアジル・アサド、弁護士のロドリゴ・タクラ・ドゥラン両容疑者が、２００９～１１年に行われた聖市を走るマルジナル・チエテの工事に関し、８９５０万レアル相当の横流しに関与した疑いがあるとして、連邦検察庁が捜査を進めていると、１６日付エスタード紙が報じている。

両容疑者は１０日のＬＪ「ドラゴン作戦」で、複数の企業の５千万レアル相当の資金洗浄を行っていた容疑で捜査され、アサド容疑者は８月の第３３次ＬＪに続く再逮捕となる。ドゥラン容疑者は所在不明でまだ逮捕されておらず、国際警察にも指名手配された。

6月30日に連邦警察の捜査を受けた際のアサド氏（agencia brasil）

検察庁の捜査チームによると、この両者には現在、０９～１１年のマルジナル・チエテの工事の契約の際にコンソーシアム（共同事業体）に渡った金を横流ししていた疑いが持たれているという。

この契約は、ジョゼ・セーラ氏（民主社会党・ＰＳＤＢ、現外相）が聖州知事、ジルベルト・カサビ氏（社会民主党・ＰＳＤ、現科学技術相）が聖市市長の時代に行われたもので、聖市西部ピケリ橋近くのＣＰＴＭ橋からバンデイラス橋までの１８・３２キロと、バンデイラス橋から聖市東部アリカンドゥーヴァ橋までの「第２区」と呼ばれる区間だ。

落札したのは二つのコンソーシアムで、ＥＩＴ社とエジェーザ社による「デゼンヴォルヴィメント・ヴィアリオ」（ＣＤＶ）と、デルタ・エンジェニャリア社とソブレンコ社による「ノヴァ・マルジナル・チエテ」で、聖州政府の入札や事業契約の責任を負うデルサ社との間で、計８億１６９０万レアルの事業契約が結ばれた。

ＣＤＶはＣＭＴＭ橋からバンデイラス橋までの事業を４億５６９０万レアルで請け負ったが、同コンソーシアムはアサド氏の企業「ＪＳＭエンジェニャリア」とテラプレナージェン」に計３６９０万レアル、さらにＥＩＴ社単独でＪＳＭに１１９０万レアルの横流しを行ったと見られている。また、ＥＩＴはドゥラン氏の事務所に３７０万レアルの不正支払も行っていた。

また、バンデイラス橋からアリカンドゥーヴァ橋までを担当したノヴァ・マルジナル・チエテは３億６千万レアルで契約したが、同じくアサド氏の企業「レジェンド・エンジェニェイロス」に３７００万レアルの横流しを行ったと見られている。

アサド氏はこれまでにも、連警のモンテカルロ作戦で賭博士のカルリーニョス・カショエイラ被告らと共に捜査を受けている。また、ノヴァ・マルジナル・チエテに関しても、７１００万レアルを不正に受け取った疑いで、デルタ・エンジェニャリア社社長のフェルナンド・カヴェンディッシュらと共に聖州検察から告発を受けている。

東西南北

１５日の共和国記念日に伴うフェリアドン（長期休暇）は、連日の雨のためにスカッとしないものとなったが、それはすなわち雨季の本格到来ということでもある。そうなると、聖市などでは、強いにわか雨が降った際の冠水が気になりはじめる。１６日付アゴラ紙によると、次期市長のジョアン・ドリア氏は既に灌漑対策を考案しているとか。この対策は過去の市長たちも画策したが、実現には至らなかったものだ。ドリア氏の案の中心となるのは、バラ・フンダやスマレーなど、セントロや西部だ。この地域は確かに冠水が起き易いので有名だが、貧しい極東や極南には具体案がなく、反感も気になるが。

◎

１１月８日に、福岡県福岡市の博多駅前に出来た巨大な陥没が僅か２日で修復されたニュースが、ここ、伯国でも大きな関心をもって、テレビや新聞で報じられている。その反応は「なぜ、そんなに早く修復できるんだ」というもので、「伯国だったら１年以上かかるのでは」といった感想も多かった。博多駅前は聖市でいうとパウリスタ大通りのようなところなのでそんなに時間がかかっても困るが、日本の感覚で聖市地下鉄工事も進んで欲しいが。

◎

１６日のサッカーＷ杯南米予選の対ペルー戦で、デビュー６戦で５点目の得点を決めたガブリエル・ジェズスが、今日１７日の全国選手権でのパルメイラス対アトレチコ・ミネイロ戦のため、ペルーから直接ベロ・オリゾンテへ向かった。大忙しだが、リオ五輪の金メダルとセレソンでの成功に続き、全国選手権でのパルメイラス優勝と行きたいところ。

リオ山間部で死者２人

雨で地盤緩んで土砂災害

リオ州山間部のペトロポリス市で１４日夜、１千トンを超える岩や土砂が民家を襲い、２人が死亡する事故が起きたと１６日付伯字紙が報じた。

事故が起きたのは１４日夜１１時頃で、同市キタンジーニャ区ウルグアイ街の民家５軒が、約２００メートルにわたる土砂崩れによって雪崩落ちてきた岩や土砂に押しつぶされた。

消防や警察、市防災局職員らが総出で救出に当たった結果、ルイス・エレノ・ド・カルモ氏（５１）は同日中に救出されて病院に運ばれたが、その後の救出作業は雨のために一旦中止された。

作業は１５日の朝再開され、ルイス氏の妻のコンスエロ・ド・カルモ氏（４９）とパウロ・ソウザ氏（７０）が遺体で発見された。

同市防災局によると、今回の土砂崩れは１１日から降り始めた雨で地盤が緩んで起きたもので、人為的な事故ではないという。１５日は同市でも晴れ間が見られたが、防災局は４日間の雨で土壌が飽和状態となっているため、周辺住民を避難させた上、現場周辺への立ち入りも禁じた。

同州山間部では、テレゾポリス市やノヴァ・フリブルゴ市でも土砂崩れや洪水などの被害が報告され、テレゾポリスで６０人など、避難を余儀なくされた人もいるが、死傷者は出ていない。同地域では、２０１１年１月１１～１２日にも、大雨による土砂崩れや鉄砲水で９０５人が死亡、１９１人が行方不明となる大災害が起きている。

また、バイシャーダ・フルミネンセのドゥッキ・デ・カシアス市では、１２、１３日に１１月の平均降水量以上の雨が降り、９カ所で土砂崩れが起きた。洪水や冠水で孤立化した人もおり、少なくとも１０世帯が避難を余儀なくされた。

今回の雨は同州沖に抜けた低気圧がもたらしたものだ。具体的な被害報告は出ていないが、同州では、１５日までの３０日間にサンセバスチャンの５６３ミリ、ドゥッケスの５３１ミリ、ヴィラ・フェリッペの５０５ミリなど、平年同時期の平均降水量の２倍弱の雨を見た所が多い。

聖州沿岸部

各市でゴミの回収が中断

業者への支払い遅れが原因

聖州沿岸部クバトン、ペルイーベ、サンヴィセンテ等の市では、先週より、公共のゴミ回収が全く行われていない状況にあると１６日付エスタード紙が報じた。

ゴミ回収業者への支払いが滞っている自治体は六つに上り、負債総額は１億１６００万レアルを超えるという。

サンヴィセンテ市が回収業者テーラコム社に対して抱える負債は９００万レアルで、支払いに関する合意成立の目処すら立っていない。ゴミ回収は１０日から止まり、街路にあふれたゴミは海岸付近にまで達している。

１５日の朝、クバトン市の交通の中心である４月９日大通りは、大量のゴミ袋であふれ、ボランティアがその一部をまとめた。歩行者や自動車はゴミを避けて通行せざるを得ず、雨によって散乱したゴミが側溝の口をふさいでいる。クバトン市の回収業者への負債は１６００万レアルで、支払いの遅れにより、ゴミ回収は１１日より止まっているが、市と業者は返済計画に合意した。

ペルイーベ市も、先週末からゴミの回収が行われておらず、住民や観光客は悪臭などで不満を訴えている。

行政側は、支払いが滞った場合、ゴミ回収中止までには９０日の猶予を見るとの取り決めがあるのに、業者がゴミ回収を即時中断したのは独断だと非難している。

グアルジャー市も先週ゴミ回収が中断したが、業者にゴミ回収継続を義務付ける司法の判断が出ている。しかしながら、中断された際に溜まったゴミは、全ては回収されていない。同市の負債は２１００万レアルとなっている。

サントス市は、他のどの市よりも大きい７千万レアルの負債を抱えているが、分割返済の交渉は進んでおり、回収中止は起こっていない。

サッカーＷ杯

セレソンが破竹の６連勝

南米予選の首位を独走

ブラジリア時間の１６日未明にペルーで行われたサッカーＷ杯南米予選の対ペルー戦をセレソンは２―０で勝利し、首位で２０１６年内の日程を消化した。１６日付伯字紙が報じている。

対戦相手のペルーは、現在予選８位ながら、ここ最近の試合でアルゼンチンと引き分け、エクアドルに勝利するなど油断できない相手だった。

ペルーは前半、速い攻撃を仕掛けてシュートも果敢に撃ち、中にはゴールポストに当たって救われた、あわや失点かというケースもあった。

だが、０―０で迎えた後半１３分、相手ディフェンダーがフィリペ・コウチーニョを押し倒した際のこぼれ玉をガブリエル・ジェズスが豪快に決めて先制。後半３３分には、そのジェズスからのパスをレナト・アウグストが冷静に決め、２点目。勝負を決めた。

セレソンは、９月にチッチ監督になってから６戦全勝で勝ち点２７。残り６試合で、２位ウルグアイとの勝ち点差を４、出場圏外となる６位コロンビアとの差を９とし、南米予選突破に向け、大きく前進した。

南米予選は１６年の日程を全て終了。次戦は来年３月２３日、敵地での対ウルグアイ戦となる。

トランプショック

大統領選以来８％のドル高に

伯国金利引き下げにも影響

危機感募らせ、中銀が介入

８日に行われた米国大統領選で、共和党のドナルド・トランプ氏が当選して以来、ドル高傾向が高まり、金利政策などにも影響が出そうだと１５日付伯字各紙が報じた。

１４日の為替市場は、直前営業日、１１日の終値と比べて１・４７％ドル高の１ドル＝３・４４５８レアルを記録した。

選挙の行われた１１月８日以来、５営業日連続のドル高レアル安で、この期間にドルは対レアルで８％上昇した。

政治経験に乏しく、過激な言動で支持を集めたトランプ氏の当選は、米国の経済の先行きに不透明感をもたらし、伯国経済への影響も不可避だ。

伯国中銀は、国内のインフレが沈静化してきた事で、経済基本金利（Ｓｅｌｉｃ）を段階的に引き下げる方針だったが、ドル高により金利引き下げのペースは弱まるだろうとの見方が出ている。

経済の専門家達の間では先週まで、今月末の経済政策委員会（Ｃｏｐｏｍ）では、Ｓｅｌｉｃを現行の１４％から０・５％ポイント引き下げると予想する声が大方だったが、今では引き下げ幅は０・２５％ポイントで終わるのではないかとの声が大勢を占めている。

大手銀行イタウの経済分析班は、「金融市場は今後数週間、〝トランプ効果〟に振り回される可能性が高く、この時期にＳｅｌｉｃ引き下げに向けてアクセルを踏むのはリスクが高い。よって中銀は、引き下げのペースを鈍化させる可能性が高い」とのレポートを発表した。

インフレが収まりかけてきたところに、米国から新たなインフレ要因がもたらされようとしている（Fernanda Carvalho/Fotos Públicas）

米国の経済学者達はトランプ氏の当選で米国政府が公共投資その他の支出を拡大すると見ているが、これはインフレ要因となるため、米国の〝中銀〟である連邦準備制度理事会（ＦＲＢ）がインフレ抑制のために利上げに踏み切り、ドル高がさらに進む可能性が高い。ドル高は、伯国にとっても大きなインフレ要因となる。

伯国のインフレ要因が強いうちは、中銀もＳｅｌｉｃ引き下げに慎重にならざるを得ない。

ドル高に危機感を募らせた中銀は１１日以降、スワップ取引による市場介入を行っている。これは一定レートで相手国の中銀から借りた通貨を市場に流して市場の流通量を操作するものだ。共和宣言記念日の祝日が明けた１６日、中銀が介入の規模を加速させたため、１６日午後４時現在の為替相場は、直前営業日比で０・４６％ダウンの１ドル＝３・４２９８レアル

外国為替市況
中銀サイトより
11月16日午後4時現在

米ドル相場	
売	3.4222 R$
買	3.4198 R$
円相場	
売	0.0313 R$
買	0.0313 R$

日ポ生活会話ガイド

ニッケイ新聞出版、宮坂国人財団・アリアンサ日伯文化連盟協賛

o Jeitinho no Japão para os brasileiros

ブラジル人のための ニッポンの裏技
Guia Prático para viver no Japão
暮らしに役立つ日本語便利帳

▶日本語とポルトガル語の勉強にすごく便利
▶面白くて分かりやすい
▶画像付き日常生活の会話
▶カテゴリー別、辞書付き
▶日本の生活ガイドにも

特別価格 R$50

ご注文・お問い合わせ先
詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリアまで
郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで
●ニッケイ新聞社 11-3340-6060 ●太陽堂 11-3208-6588 ●フォノマギ竹内書店 11-3104-3399

１１月１５日版

安倍総理、この点に注意を！

トランプに会う際に気をつけて

トランプ次期大統領（Gage Skidmore, via Wikimedia Commons）

世界の報道を見ると、「トランプ・ショック」はつづいているようです。

日本だけでなく、世界中の人がびっくりしたのですね。

しかし、本メルマガの読者さんだけは、驚かなかったようです。

さて、「ヒラリーが必ず勝つ！」と信じていた日本政府。

完全に読み間違えていた。

しかし、安倍総理は、即座に動きはじめました。

トランプさんに電話をし、アポをとったのです。←

《『安倍首相とトランプ氏、17日に会談へ　電話会談で合意＝トランプ氏「日米の特別な関係をさらに強化したい」』＝産経新聞11月10日（木）9時4分配信

安倍晋三首相は10日午前、米大統領選に勝利した共和党のドナルド・トランプ氏と電話会談を行い、17日に米ニューヨークで会談する方向で調整を進めることで一致した。

早期にトランプ氏と会談し、日米関係の重要性を確認するとともに、日米が直面する課題などについて認識の共有を図る考えだ》

速いですね～。

すばらしい！

17日に会談だそうです。

電話では、どんな話をしたのでしょうか？

《電話会談の冒頭、安倍首相は「トランプ次期大統領の類いまれなリーダーシップにより、米国がより一層偉大な国になることを確信する」と祝意を伝えた。

これに対しトランプ氏は「安倍首相の今日までの業績について高く評価している。今後数年間、共に働くことを楽しみにしている。日米関係は卓越したパートナーシップであり、この特別な関係をさらに強化していきたい」と述べた》

★安倍総理「米国がより一層偉大な国になることを確信する」

★トランプさん「日米関係は卓越したパートナーシップであり、この特別な関係をさらに強化していきたい」

トランプさん、選挙戦中は、「在日米軍を撤退させる！」「日本が核保有するのは悪くない！」「朝鮮戦争が起こってもアメリカには関係ない、日本と韓国には、グッドラックだ！」などと過激な発言を繰り返していました。

しかし、電話会談では、穏やかだったようです。

というわけで、17日、安倍総理とトランプさんの会談が行われます。

今回は、この会談を成功させるためのポイントについて考えてみましょう。

▼安倍総理がトランプに与えられる最大のものは？

トランプさんは、世界最強国家アメリカの大統領になることが決まりました。

大富豪で、奥さんは美人で、子沢山である。

すべてを手に入れたかにみえるトランプさんですが、実をいうと「得ることができていないもの」がひとつあります。

それはなんでしょうか？

尊敬です。

いえ、トランプさんに投票した人たちは、もちろん彼を尊敬しているでしょう。

しかし、ヒラリー支持者と、アメリカ、世界の支配層からまったく尊敬されていない。

昨日、ロシアのニュースで、「アメリカと欧州のエリートがどれだけトランプをバカにしていたのか？」という話をしていました。

ハリウッドスターの多くは、「トランプが大統領になったら、外国に逃げる」と話していた。

欧州のリーダーたちも、露骨にトランプさんをバカにしていました。

フランスのオランド大統領は、「トランプを見ると吐き気がする！」といっていた。

そう、トランプは世界一の地位も大金も、きれいな奥さんも、健康な子供たちも得たが、エリートからの「尊敬」は得ていない。

日本政府は、たしかにヒラリー勝利を確信し、トランプさんを無視していました。

しかし、少なくとも欧州のリーダーのような批判、悪口はいっていません。

だから、安倍総理は、トランプさんがもっとも必要としているものを与えることができる。

それは、尊敬　です。

別に、特別何かする必要はない。

会ったら、ギュッと強く握手して、

「おめでとうございます！

やりましたね！

一人でアメリカと世界をひっくり返しましたね！

驚きました！」

といって、ニッコリ微笑めばいい。

もちろん、何かお彼が喜ぶプレゼントを贈ってもよいでしょう。

アメリカの新大統領に対し、敬意をもって接することが一番大事です。

それは、「卑屈な態度で」というのとは全然違います。

▼安倍総理は、トランプのスローガンを支持するべき

トランプさんのスローガンは、

「偉大なアメリカをとりもどす！」（Make America Great Again!）です。

安倍総理は、トランプさんに会ったら、

「『偉大なアメリカをとりもどす』というあなたの目標を絶対的に支持します。

いえ、アメリカは、すでに偉大ですが、さらに偉大になることを完全に支持します」

といいましょう。

すると、トランプさんは、「なぜ日本は、アメリカが偉大であることを支持するんだ？」と聞くかもしれません。

そう聞かれたら、「日本は戦後、民主主義、資本主義の下で発展してきました。

これは、アメリカが世界にひろげた体制です。

もしアメリカが弱くなれば、独裁や共産主義が世界を覆うでしょう。

そうなったら日本も困ります。私たちにとっては、アメリカが強く、繁栄していることが重要なのです」

ときっちり論理的に説明しましょう。

しかし、アメリカが攻撃されたら、日本兵は、決してアメリカのために死なないのです。

なぜかというと、「日本は平和主義だから」。

常識的に考えると、これはとてもおかしく、「日本は世界でもっとも狡猾な国」といわれても仕方ありません。

（もちろん、もともとは「日本が二度と反抗しないように」と、アメリカが現体制をつくったのですが・・・）

それで総理は、トランプさんに、

「日米安保が不平等だというあなたの主張はもっともだ。

日米安保が片務から双務になるように、努力している。

これからも努力をつづける」

TPPで説教するのは避けよ

論理的に説明できなければ、「ただのお世辞」になってしまいます。

▼安倍総理は、「日米安保不平等論＝正論だ」といおう

トランプさんは、こんなことをいっています。

「もし日本が攻撃されたら私たちは直ちに救援に行かなくてはならない。

もし私たちが攻撃を受けたら日本は私たちを助けなくてもいい。

この取引は公平なのか？」

これは、まったく公平ではありません。

日本が攻撃されたら、アメリカ兵は、日本のために死ななければならない。

といい、聞かれたら、「安保法制」「集団自衛権行使容認」などについて、説明するべきです。

▼これはしてはいけない

次に、会談時に「これはしてはいけない」という注意点について。

（1）TPP問題で、トランプさんに説教してしまうこと

安倍総理はTPP支持。

トランプさんは、TPP反対。

それで、安倍総理は、「TPPの意義」などを説教したい誘惑にかられるかもしれません。

しかし、これはやめておいたほうがいいです。

「安倍は、上から目線のイヤな奴！」と思われることでしょう。

政策議論は、むこうから聞かれるまでするべきではありません。

時事通信11月11日には、こうあります。

《トランプ氏は環太平洋連携協定（TPP）離脱を掲げているが、世耕弘成経済産業相は「TPPを日米が主導してアジア太平洋に広げていくことは非常に重要な取り組みだと、トランプ氏をしっかり説得していくことが重要だ」と指摘》

「しっかり説得」しないでほしいです。

これ、むこうの立場にたってみましょう。

日本は、トランプさんが大統領に就任する前から、「公約を破りやがれ！」と説得するというのです。

トランプさんからすれば、こんなうざったいことはなく、「日本は、俺が大統領になるまえに、アメリカ国民を裏切れというのか！？」となるでしょう。

（2）中国の悪口をいってしまうこと

私はダイヤモンド・オンラインの記事に、こう書きました。

《「私も日本国民も、米国が世界のリーダーで居続けることを望んでいます」と言おう。

トランプは、きっと喜ぶだろう。

続いて、「しかし国際社会は、米国が世界のリーダーで居続けるとは思っていないようです。

ほとんどの米国の同盟国が警告を無視して、中国主導のＡＩＩＢに参加したことからも、それは分かります。

世界は、中国が世界のリーダーになると思っているみたいですね」

と言う。

すると、トランプの負けず嫌いに火がつき、「どうすれば中国に勝てるだろうか？」と考えはじめることだろう》

これですが、中国の件については、初回からいうのははやすぎますね。

中国に関して、どうもトランプさん自身も迷っているようです。

ですから、日本が露骨に「反中」を煽ると逆効果です。

もちろん聞かれたら、「尖閣問題」「領海、領空侵犯問題」などを話すのはよいでしょう。

しかし、中国の悪口をいうのはやめましょう。

（3）すぐに仕事の話をしてしまうこと

トランプさん、過去に「日本のビジネスマンはやってきて、How are you doing? ともいわずに金儲けの話をしはじめた」というような話をしていました。

運が悪かったというか。

「いきなり本題」というのは、誰でも嫌なものです。

そういえば、オバマさんは「仕事の話しかしない」ということで、はじめ安倍総理はびっくりしたそうです。

ポイントを整理しましょう。

（1）尊敬を示すこと

（2）「偉大なアメリカをとりもどす」という目標への支持を伝えること

（3）「日米安保を平等にする努力をつづけていく」意志を伝えること

してはいけないことは、

（1）TPP問題でトランプさんに説教してしまうこと

（2）中国を批判してしまうこと

（3）すぐ本題にはいってしまうこと

というわけで、安倍総理は、是非トランプ次期大統領の親友になっていただきたいと思います。

会談大成功を祈ります。

◎PS◎

トランプさんとどうつきあったらいいかは、こちらをご一読ください。

http://diamond.jp/articles/-/107231

（●携帯、スマホで見れない場合PCでお読みください）

◎PS2◎

北野が「世界情勢分析する方法」を完全暴露しています。これを読むと、あなた自身で、日本と世界の未来を予測できるようになります。政治家、経営者、起業家、ビジネスマン必読。←

北野幸伯著【4刷決定！】『日本人の知らない「クレムリン・メソッド」～世界を動かす11の原理（集英社インターナショナル、詳細は↓

http://tinyurl.com/hrq5f3x）

メールマガジン
「ロシア政治経済ジャーナル」
発行者　北野　幸伯
Copyright (C) RPE Journal All Rights Reserved. 358
アドレス変更・解除は
http://www.mag2.com/m/0000012950.html

ふるさとAGORA

地方ニュース

沖縄編

病室を照らした「HOPE」の明かり＝がん患者支援

豊見城中央病院（沖縄県豊見城市）近くの駐車場に、67の電飾でつくった「HOPE」（希望）の文字が浮かび上がった。がん患者支援のための24時間チャリティーイベント「リレー・フォー・ライフ・ジャパン2016沖縄うらそえ」が、浦添市のてだこ広場で開かれるのを前に、同病院看護師で実行委員長の上原弘美さんらが企画。約2時間、病棟の窓から見える場所を、ささやかな明かりが彩った＝写真。

自身も乳がんを経験した上原さんは「イベントでは多くの仲間や支援者がいて、自分は1人じゃないと実感できる。音楽や癒やしのコーナーもあるので、気軽に参加してほしい」と来場を呼び掛けた。

昭和の名曲「お富さん」作曲家、生誕100年＝出身地の沖縄・恩納村で資料展

「お富さん」などのヒット曲を生み出した沖縄恩納村出身の作曲家、故渡久地政信さんの生誕100年記念事業の一環で、渡久地さんの誕生日に、村博物館で資料展「昭和を彩った渡久地メロディー」が始まった。会場には渡久地さんの曲が流れ、作曲したレコードが展示されているほか、曲ができたエピソードなども紹介している。

渡久地さんは1916年、現在の南恩納区生まれ。6歳で鹿児島県奄美大島の龍郷町に移住した。「お富さん」「島のブルース」などのヒット曲を出し、59年に「夜霧に消えたチャコ」で第1回日本レコード大賞の作曲賞を受賞した。

『沖縄のカクテル』名称決定

沖縄を代表するカクテルを選定し、普及推進を目指すTHE泡盛カクテル推進協議会は、泡盛カクテルネーミングのグランプリに伊集進さん＝浦添市＝の作品「58KA CHA―SEA（ゴーヤー・カチャーシー）」を選定した。材料のゴーヤーと国道58号線の通称を掛け、グラスをかき回す様子を表現した。レシピは玉城竜司さん（30）＝那覇市＝の作品で、泡盛にすりおろしたゴーヤー、ライムとトニックウォーターを合わせた爽やかな味わいが特徴。県内外でPRし、泡盛の消費拡大につなげる。

写真家＝竹沢うるまさん

世界を旅する写真家。延べ135カ国を訪れ、雄大な大地や辺境の地に住む人々の日常の営み、文化、表情などを写した写真は見る者をひきこむ不思議な魅力にあふれる。大阪府出身だが、写真家名は〝サンゴの島〟を意味する「うるま」。

「沖縄との出合いが転換期となった。自分が生きる根本としたい」と名前を取った。ダイビングで訪れた伊江島で、美しい海と本土にはない島独特の文化に衝撃を受けた。

は、野本和彦さんの一家も「はさみ入れ」。野本さんは丁寧な手つきでだいだい色の実を次々とかごに入れ「消費者に喜んでもらうために頑張っていきたい」と気合十分だった。

地域資源、外国人の視点で

在住外国人の視点で地域の資源を発掘し、魅力的な観光ツアーの造成などを目指す現地体験ワークショップが、愛媛県久万高原町であり、フィリピンと中国出身の女性が田舎料理作りやリンゴの収穫などに挑戦した。

国内外からの観光客の誘致促進を目指す県中予地方局の「在住外国人活用観光まちづくりモデル事業」の一環。一行は久万高原町日野浦の食堂「うまいもん屋土居」で、地元住民の手ほどきを受けながらこんにゃく作りやモチトウキビの入っただんご汁の調理などを体験した。

愛媛編

70人が連携強化＝大規模断水想定し訓練

大地震に備えた日本水道協会県支部（20市町水道事業体）の合同訓練が、愛媛県今治市で始まった。初日は同市消防本部を含む約70人が応急給水などで連携強化を図った。

2013年の松山市での訓練に続き2回目。午前8時半ごろ、今治市で震度6強の地震があり、市内を中心に大規模断水が起きた想定。県支部が各事業体に応援要請を伝えた。

コウノトリ・ツルの「見守り隊」委嘱式

秋から冬にかけて飛来するコウノトリとツルの保護活動に対し理解を広めようと、愛媛県西予市は、率先してマナーの向上を図る「見守り隊」を結成した。メンバーとなった地元住民10人が今期、300メートルより近づく人に注意喚起したり、訪れた鳥の記録をしたりして活動する。

市内には、昨シーズンにナベヅル約60羽が約2カ月にわたって滞在。今期もナベヅル7羽が確認されており、多くの飛来が期待されている。

「見守り隊」は2010年に一度立ち上がったが、本格的に組織したのは今回が初めて。市が宇和地域の区長の推薦を受け、60代を中心に委嘱した。

委嘱式では、そろいのジャンパーや双眼鏡などが貸与され、早速現地で鳥がいないか確認した。隊員の任期は17年3月末で、来シーズン以降も続けるという。

早生温州ミカン収穫始まる＝八幡浜

全国有数のミカンどころ、愛媛県八幡浜市で、主力の早生（わせ）温州ミカンの収穫が始まり、宇和海に面した山々に広がる段々畑では生産者が朝早くから輝く果実を摘み取っている＝写真。

日の丸ブランドで知られる同市向灘の園地で

白鵬通算千勝、史上3人目

外国出身初、最速での偉業
祝福に彩られた大記録

大相撲九州場所３日目で、魁聖を上手投げで下し、史上３人目の通算千勝を達成した横綱白鵬

大相撲九州場所（福岡国際センター）

【共同】大相撲の東横綱白鵬（31）＝本名ムンフバト・ダバジャルガル、モンゴル出身、宮城野部屋＝が福岡市博多区の福岡国際センターで行われた九州場所3日目の15日、平幕魁聖を上手投げで下して3連勝とし、史上3人目の通算千勝を達成した。

1045勝の千代の富士（前九重親方の故秋元貢氏）、1047勝の魁皇（現浅香山親方）に次ぐ偉業で、外国出身では初めて。序ノ口デビューから所要93場所は最速。

史上最多の優勝37度を誇る白鵬は2001年春場所初土俵。翌夏場所での初白星を皮切りにハイペースで勝利を重ねた。

白鵬関に拍手、花束

福岡市博多区の福岡国際センターで行われた大相撲九州場所3日目の15日、横綱白鵬関（31）＝モンゴル出身、宮城野部屋＝が通算千勝に到達した。史上3人目の大記録達成は温かい祝福ムードで彩られた。

前日同様に大入りにはならなかった館内。白鵬関が結びの土俵に立つと、あちらこちらから「白鵬！」「千勝！」の声が上がった。豪快な上手投げで魁聖関を下すと大きな拍手が湧き上がった。

多くの花束を受け取りながら花道を引き揚げた白鵬関は「最高です。ようやく達成できました」と満面に笑み。支度部屋では部屋の力士から「祝！1000勝」と刺しゅうが入ったステテコを贈られ、照れていた。

この日、テレビ中継の解説を務めた師匠の宮城野親方（元幕内竹葉山）は弟子の快挙を見届け「（白鵬が入門した）子どものときが走馬灯のように浮かんだ。あの子がこれだけの人間になるとは」と感慨深げだった。

ファンも強さに脱帽。観戦に訪れた福岡市の会社員市川隆広さん（35）は「一番強い人が一番努力している。千勝は通過点。もっと勝ち続けるでしょう」と話した。

綱とり豪栄が4連勝　白鵬、鶴竜らも全勝守る

大相撲九州場所4日目（16日・福岡国際センター）綱とりの大関豪栄道は小結御嶽海を危なげなく寄り切り、4連勝を飾った。3横綱は安泰。3日目に通算千勝を達成した白鵬は小結玉鷲を突き落とし、鶴竜は魁聖を寄り切ってともに全勝を守った。日馬富士は碧山の腰砕けで3勝1敗。勝ちっ放しは平幕の蒼国来を含めた4人となった。

大関では稀勢の里が3勝目、かど番の照ノ富士が2勝目を挙げた。琴奨菊は3連敗。大関とりの関脇高安は3勝1敗とした。

◎四日目勝負＝中入り後

蒼国来　寄り倒し　千代大
英乃海　押し倒し　豊　響
臥牙丸　押し出し　大翔丸
石　浦　送り出し　千代鳳
北勝富　押し出し　逸ノ城
妙義龍　寄り切り　旭秀鵬
荒　鷲　小手投げ　勢
千代翔　突き落し　豪　風
貴ノ岩　突き落し　輝
錦　木　寄り切り　佐田海
栃ノ心　寄り切り　琴勇輝
宝富士　寄り切り　千代国
松鳳山　押し出し　嘉　風
高　安　寄り切り　隠岐海
遠　藤　叩き込み　琴奨菊
稀勢里　寄り切り　栃煌山
豪栄道　寄り切り　御嶽海
照富士　寄り切り　正　代
白　鵬　突き落し　玉　鷲
鶴　竜　寄り切り　魁　聖
日馬富　寄り切り　碧　山
腰砕け

◎三日目勝負＝中入り後

臥牙丸　押し出し　千代大
石　浦　下手投げ　英乃海
千代鳳　寄り切り　豊　響
蒼国来　上手出し投げ　北勝富
逸ノ城　寄り切り　旭秀鵬
大翔丸　突き落し　荒　鷲
勢　掬い投げ　輝
千代翔　下手投げ　佐田海
貴ノ岩　上手投げ　妙義龍
豪　風　突き落し　宝富士
栃ノ心　押し出し　千代国
錦　木　押し出し　琴勇輝
正　代　突き落し　松鳳山
高　安　首投げ　御嶽海
遠　藤　押し出し　稀勢里
豪栄道　突き落し　嘉　風
照富士　寄り切り　隠岐海
玉　鷲　寄り切り　琴奨菊
鶴　竜　寄り切り　碧　山
日馬富　上手投げ　栃煌山
白　鵬　上手投げ　魁　聖

大相撲九州場所星取表

［東］	初2	3	4	［西］	初2	3	4
横綱 日馬富	●	○	○	横綱 鶴竜	○	○	○
横綱 白鵬	○	○	○				
大関 豪栄道	○	○	○	関 稀勢里	○	○	●
大関 琴奨菊	○	●	●	大関 照富士	●	●	○
関脇 高安	○	●	○	関脇 隠岐海	●	○	●
小結 御嶽海	●	○	●	小結 玉鷲	○	○	●
前1 栃煌山	●	●	●	前1 碧山	●	●	●
2 魁聖	●	●	●	2 嘉風	○	●	●
3 遠藤	●	○	○	3 正代	○	○	●
4 琴勇輝	●	○	●	4 千代国	●	●	●
5 松鳳山	○	●	○	5 宝富士	○	○	●
6 錦木	●	●	○	6 栃ノ心	●	●	○
7 豪風	○	○	●	7 貴ノ岩	●	●	○
8 佐田海	○	●	●	8 勢	○	○	●
9 妙義龍	●	○	●	9 輝	●	○	●
10 千代翔	○	●	○	10 荒鷲	○	○	●
11 旭秀鵬	●	●	●	11 北勝富	○	●	○
12 大翔丸	●	○	●	12 千代鳳	○	●	●
13 英乃海	●	●	●	13 逸ノ城	●	○	●
14 蒼国来	○	○	○	14 千代大	○	○	●
15 石浦	●	○	○	15 豊響	○	●	●
16 臥牙丸	●	●	○				

日本、サウジに2―1

サッカーW杯予選、2位に浮上

【共同】サッカーの2018年ワールドカップ（W杯）ロシア大会アジア最終予選は15日、各地で行われ、B組の日本は埼玉スタジアムでサウジアラビアを2―1で下して3勝1分け1敗の勝ち点10とし、自動的に本大会出場権を獲得する2位に浮上した。

勝ち点10のサウジアラビアは日本を得失点差で上回って首位を守り、タイと2―2で引き分けたオーストラリアが同9で3位に後退した。

年内最終戦となる折り返しの第5戦で、日本は前半終了間際に清武（セビリア）がPKを決め先制。後半35分に原口（ヘルタ）の最終予選4試合連続となるゴールで突き放し、反撃を試合終了間際の1点でしのいだ。

第6戦は来年3月23日に行われ、日本は敵地でアラブ首長国連邦（UAE）と対戦する。

A組では韓国がウズベキスタンに2―1で逆転勝ちして勝ち点10。中国―カタールは0―0で引き分けた。

本当に大きな勝利

ハリルホジッチ日本代表監督の話　われわれにとって本当に大きな勝利。強い気持ちと勇気が勝利を呼び込んだ。厳しい予選は続くが、2018年に向け、全員で勝っていきたい。

サッカーW杯アジア最終予選のサウジアラビア戦の後半にゴールを決め、喜ぶ原口（中央）ら日本イレブン

「選手も自信になった」

日本一の栗山監督が会見

日本外国特派員協会で記者会見する日本ハムの栗山監督

【共同】10年ぶりの日本一に輝いた日本ハムの栗山英樹監督が15日、東京都内の日本外国特派員協会で記者会見し、最大11・5ゲーム差をひっくり返してパ・リーグを制した一年を「強いホークスを追い掛けるすごいパワーがあると教えてもらったし、選手も自信になった」と振り返った。

投手で3年連続2桁勝利を挙げ、打者で自己最多の22本塁打を放った大谷翔平投手に関する質問も多く、獲得に至った背景は「細かい技術を日本でやりながら身に付けて、そのままメジャー契約で行くのが理想」と語った。

右手中指のまめの影響で打者起用が続いた期間は「長く打者で出続けるのは投手をやっている限り難しいテーマだったが、すごくいいチャンスだった」と明かした。

金メダリストが褒章伝達式

内村選手「励みになる」

紫綬褒章を胸に記念写真に納まるリオデジャネイロ五輪の金メダリストたち

【共同】紫綬褒章を受章したリオデジャネイロ五輪の金メダリストたちが15日、東京都内で秋の褒章伝達式に出席した。

体操男子の内村航平選手（コナミスポーツ）は「体操を広げ、面白さを伝えていく上でも励みになる。4年後の東京五輪でも団体で出場して金メダルを取りたい」と語った。

レスリングの伊調馨（ALSOK）登坂絵莉（東新住建）、柔道の田知本遥（ALSOK）ら女子の全選手はあでやかな着物姿で褒章を受け取った。

体操男子の白井健三選手（日体大）は「20歳で受章することができ、それだけのことを成し遂げたんだと自信になった。東京五輪は出場種目を増やし、より良い金メダルの取り方をしたい」と笑顔で話した。

バドミントン女子ダブルスの高橋礼華、松友美佐紀両選手（日本ユニシス）は欠席した。

米大リーグ

ド軍ロバーツ監督が初受賞

アはイ軍のフランコナ監督

最優秀監督賞

【ニューヨーク共同】米大リーグの最優秀監督賞が15日に発表され、ナ・リーグは沖縄生まれの日系人、ドジャース就任1年目のロバーツ監督（写真左）が初受賞した。ア・リーグはインディアンスのフランコナ監督（写真右）が3年ぶり2度目の受賞を果たした。

今季、初めて開幕からメジャー球団を率いたロバーツ監督は91勝71敗で西地区4連覇を達成。1年目の前田の起用法に気を配り、若手とベテランをまとめ上げた。フランコナ監督は94勝67敗で9年ぶりの地区優勝を成し遂げた。選手と積極的に対話し、ワールドシリーズ進出を果たした。

ナの2位はマドン監督（カブス）、3位はベーカー監督（ナショナルズ）。アは2位がバニスター監督（レンジャーズ）、3位はショーウォルター監督（オリオールズ）だった。同賞は全米野球記者協会の投票で決まり、投票はプレーオフ前に行われた。

山口らが1回戦突破

バドミントンSS中国オープン女子単

【共同】バドミントンのスーパーシリーズ（SS）中国オープンは16日、福州で行われ、女子シングルス1回戦で山口茜（再春館製薬所）三谷美菜津（NTT東日本）佐藤冴香（ヨネックス）は勝ち上がったが、リオデジャネイロ五輪銅メダルの奥原希望（日本ユニシス）は肩に違和感が出て途中棄権した。

男子シングルス1回戦では上田拓馬（日本ユニシス）が勝った。

韓国―イスラエルで開幕

WBCの全日程発表

【共同】来年3月に開催される第4回ワールド・ベースボール・クラシック（WBC）の全日程と対戦カードが16日、発表された。3月6日にソウルで行われる1次ラウンドA組の韓国―イスラエルで開幕し、22日（日本時間23日）に米ロサンゼルスで決勝が行われる。

日程が未発表だった米サンディエゴでの2次ラウンドは、3月14～19日に行われることが決まった。日本は東京ドームでの1次ラウンドB組でキューバ、オーストラリア、中国と対戦し、勝ち進めば2次ラウンドも東京ドームで戦う。

金本監督「満点」

阪神秋季キャンプ終了

【共同】阪神は16日、若手主体で鍛えた高知県安芸市での秋季キャンプを打ち上げた。選手はスイング強化やウエートトレーニングなどに精力的に取り組み、金本監督は「本当に頑張ったと思う。満点」と満足そうに総括した。

監督就任1年目の今季はリーグ4位に終わり「一から鍛えて、つくってという方針」で臨んだ。「少々けが人が出てもいいかなと。それくらい追い込んでやろう」という意気込みに、若トラたちが応えた。現役時代に「鉄人」と称された指揮官は「（体は）強いと思うよ、こいつら」と高い評価を与えた。

13日に行った韓国プロ野球LGとの練習試合では、高山が苦手としていた左腕から右中間へソロを放った。外角の変化球を捉え「シーズン中にはできなかった、崩された形での本塁打。今、練習していることが出た一本」と好感触を得た。

この一戦では今季頭角を現した北條、原口、高山が3～5番に名を連ねた。次代の中軸となり得る並びに、監督は「そうなるように頑張ってほしい」と言う。ただし「来年、良くなっている姿を見せないと彼らですらチャンスは減ってくる」とくぎを刺し「このキャンプも来年のためにやっている。12月、1月をどう過ごすかだ」と自覚を求めた。

五輪最優秀選手にブイグら

難民選手団もANOC表彰

【ロンドン共同】各国オリンピック委員会連合（ANOC）は15日、ドーハで年間表彰式を行い、リオデジャネイロ五輪の最優秀選手に女子テニスのシングルスで金メダルを獲得したモニカ・ブイグ（プエルトリコ）と、陸上男子400メートルで世界記録を出したウェード・ファンニーケルク（南アフリカ）を選んだ。

最も感動を与えたパフォーマンス賞は柔道女子57キロ級のラファエラ・シルバ（ブラジル）、最も成功した各国・地域オリンピック委員会（NOC）は英国が受賞。スポーツを通じて希望をもたらしたことに関する賞には、リオ五輪で結成された「難民五輪選手団」が決まった。

明治神宮野球、明大が6度目V

単独最多、桜美林大を逆転

美林大を破り6度目の優勝を決め、喜ぶ明大ナイン

【共同】第47回明治神宮野球大会最終日は16日、神宮球場で大学の部の決勝が行われ、明大（東京六大学）が初出場の桜美林大（関東1）に5―2で逆転勝ちし、5年ぶりの優勝を決めた。6度目の制覇は単独最多。東京六大学勢が制したのも5年ぶりとなった。

明大は0―2の五回、萩原の2点適時打などで4点を奪った。五回から救援した星が無失点と好投し、八回は自らソロ本塁打も放った。桜美林大はエース佐々木千が5回4失点と精彩を欠いた。

JORNAL ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória,332-Liberdade
CEP 01510-000-São Paulo-SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
Site: www.nikkeyshimbun.jp
Facebook:www.facebook.com/nikkey.shimbun
Diretor Presidente:Raul M.Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui-MT 15.167-SP
Redator:Masayuki Fukasawa
記事に関するご意見 Redação: redacao@nikkeyshimbun.jp
配達・購読契約に関する連絡 Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
広告に関する連絡・問い合わせ Publicidade: anuncio@nikkeyshimbun.jp
Periodicidade:Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R$ 790,00(Anual) / R$ 420,00(Semestral)
Assinatura Digital(PDF): R$ 330,00(Anual) / R$ 170,00(Semestral)

NHKテレビ番組案内

11月27日(日)から
12月3日(土)まで

☆都合により放送時間、番組内容が変更されている場合もあります。
☆記載されている放送時間はブラジリア夏時間です。

【問い合わせ】（株）日本国際放送 ワールドＴＶカスタマーセンター ◆電話:+81-3-5458-6601◆FAX:+81-3-5489-8401◆E-Mail:premium-pr@jibtv.com◆住所:〒150-0042東京都渋谷区宇田川町7-13第2共同ビル5F◆http://www.nhkworldpremium.com/

☆大河ドラマ　真田丸☆
第47回「反撃」
日曜日午前9:00
(再) 午後4:05 土曜日午前2：05

茶々（竹内結子）は、幸村（堺雅人）の反対を押し切り、家康（内野聖陽）との和睦に傾く。和睦交渉での阿茶局（斉藤由貴）の寛大な態度に、きり（長澤まさみ）は大きな不安を感じる…。結局、大坂城の外堀を埋め、真田丸砦を破却することが決定してしまい、幸村は激しい衝撃を受ける。

☆連続テレビ小説　べっぴんさん☆
第9週「チャンス到来！」
日～金曜日午後9：00
(再) 月～土曜日午前1：45・午後3：10

終戦から3年、すみれ(芳根京子)たちの暮らしも少しずつ上向き始めていた。ベビーブームの影響もありキアリスは順調に客足を伸ばし、新聞の取材の申し込みが舞い込む。紀夫(永山絢斗)は坂東営業部の経理として堅実に仕事を進めており、潔(高良健吾)もちかぢか会社を継いでもらおうと得意先との顔つなぎを始める。

☆先人たちの底力　知恵泉☆
野口英世「愛されキャラになるには？」
水曜日午前4：00

野口英世。梅毒や黄熱病の研究に取り組み、数々の成果を残した医学者。これまでに出版された伝記は数知れず。1千円札の肖像にもなっている日本人なら誰もが知る偉人の代名詞ともいう人物だ。しかし野口には意外な素顔があった。それは浪費癖。

特別番組☆冬はたっぷり趣味どきっ！三昧☆
木曜日午前3：25

趣味どきっ！月曜の「あったかボディー ほっとリラックス」の収録スタジオをベースステーションに、その月曜企画、火曜企画「姫旅　華麗なる戦国ヒロイン紀行」、水曜企画「幸せになる 暮らしの道具の使い方。」の見どころをハイライトで紹介する。

☆美の壺☆
「京の仏」
木曜日午後2：00

燃えるような紅葉の中、現実と異界が交わる、京の都の旅。キーワードは「仏像」。日本人が長年培ってきた死生観がみえてくる。◎仏像史上最大のヒット作、全国で数万体も作られた平安時代の「阿弥陀仏」が、現世に浮かび上がらせた極楽浄土とは！？◎強く！恐ろしく！リアルに作られた「閻魔大王」が導く、知られざる“あの世”とは！？

☆ニッポンぶらり鉄道旅☆
「”昭和の宝物”を探して 大井川鉄道」
木曜日午後2：30

今も蒸気機関車が走ることで有名な大井川鐵道で 冬の静岡県中部をめぐる。大井川鐵道は昭和51年に日本で最初にSLの動態保存(動けるよう整備して保存)を開始した。まず新金谷では、SLに夢中な機関士と出会う。発車まで数時間かけてボイラーで石炭を燃やし続ける。車内では、鉄道ファンに振動や匂いなどレトロなSLならではの楽しみ方を教わる。

☆スーパープレゼンテーション☆
「タリバンに隠れて学校を作る」
金曜日午前4：00

アフガニスタン出身でアメリカで学んだサキーナ・ヤクービが、女性の教育に反対するタリバンが支配する祖国に戻り、秘密裏に女子のための学校を作ったいきさつを語る。留学先のアメリカで大学教授の職についていたヤクービ。安定した地位を捨て祖国に戻った裏には、みずからに社会的地位をもたらしてくれた教育の機会を、祖国の女性たちにも与えたいという思いがあった。

☆世界入りにくい居酒屋☆
「スペイン　バレンシア」
金曜日午後2：30

地元の人しか知らないディープな居酒屋をめぐる「世界入りにくい居酒屋」。今回はオレンジの産地で名高いスペイン・バレンシア！地中海に面したこの街は、“パエリア”発祥の地だ。入りにくい店NO．1は、美人姉妹が母から受け継いだ大衆居酒屋。営業は朝と昼だけだが、愉快なへべれけさんが続々。

☆にっぽんの芸能☆
「歌舞伎で楽しむ歴史物語」
金曜日午後3：25

今回は上杉謙信と武田信玄の対立という史実を描いた歌舞伎「信州川中島合戦　輝虎配膳」を鑑賞する。軍師を得ようと躍起になる荒々しい武将・長尾輝虎（＝謙信）と周囲の人々を描いた、近松門左衛門の傑作である。

☆ねほりんぱほりん☆
「宝くじ高額当選者」
金曜日午後4：20

昭和20年に1等10万円で始まった宝くじ。今や最高賞は10億円。夢を求めて国民の2人に1人が購入する今、1億円以上の当選者は年500人に達する。ところがである…高額当選者にはお目にかかれない。もちろん、みずほ銀行は公表せず。無理もない。

特別番組☆ステーキ世界一の旅☆
土曜日午前3：00

世界一うまいステーキを食べたい！極上のステーキを食べつくしたい！いま、日本では空前の牛肉ブーム。従来、霜降り肉が最高級とされてきたが、赤身肉や熟成肉まで、人気のバリエーションが広がっている。そんな中、肉大好き俳優・佐々木蔵之介が、ふと疑問。「世界にはどんなステーキがあるのか？」

☆NEXT 未来のために☆
「マウスペイントで世界を目指す ～アーティスト　ＴＡＫＡ～」
土曜日午前6：30

電子ペンを口にくわえ、絵を描くアーティストがいる。TAKAさん(30)。プロのミュージシャンなどのポートレート写真にデザインを加えた作品で人気だ。体を動かすことが大好きだったTAKAさんは、高校生の時、フリースタイルスキーの練習中に転倒しけい椎を骨折。

☆土曜ドラマ「スニッファー 嗅覚捜査官」☆
最終話(第7回)
土曜日午前11：00

華岡(阿部寛)の自宅にある荷物が届けられる。中身は匂いのついたタオルとハンカチ、そして「彼を救え」とだけ書かれた手紙だった。華岡は匂いを手掛かりに、達郎（香川照之）と捜査に乗り出し、監禁されていた会社経営者を救い出す。

☆明日へ　つなげよう☆
証言記録　東日本大震災　第58回「千葉県浦安市～液状化　途切れたライフライン～
土曜日午後11：05

市の2/3を埋め立て地が占める千葉県浦安市。震度5強によって世界最大級の液状化に見舞われた。地中から泥状の砂が大量に吹き出し、道路は波を打ち、ベイエリアの高級住宅街は無残な姿に。

18日(金)のNHK

00:39 ワールドウェザー
00:40 5分でわかる「真田丸」
00:45 みんなのうた
00:50 視点・論点
01:00 ニュース
01:20 目撃!日本列島「岩泉正念場の冬～台風10号からの再起」
01:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(41)
02:00 しごとの基礎英語
02:10 旅するスペイン語「第7課 牛追い祭りの町めぐり」
02:35 まいにちスクスク
02:40 きょうの健康「Q&A特集」糖尿病
02:55 きょうの料理「大原千鶴の季節のやさしい手仕事」干し柿・甘柿ジャム
03:20 きょうの料理ビギナーズ
03:25 すてきにハンドメイド「とじはぎなし!棒針でまっすぐ編むベスト」
03:50 BSニュース
04:00 スーパープレゼンテーション「難民を救うために」
04:25 ニュースで英会話「米大統領選 トランプ氏が勝利」
04:50 まる得マガジン
04:55 大相撲九州場所「六日目～福岡国際センター」
07:00 ニュース
07:11 にほんごであそぼ いないいないばあっ!
07:21 おかあさんといっしょ
07:36 おかあさんといっしょ
08:00 NHKニュース 7
08:30 特報首都圏「ふるさと納税の課題」
09:00 歴史秘話ヒストリア「戦国一のワル？山形・最上兄妹の素顔」
09:43 ワールドウェザー
09:45 5分でわかる「真田丸」
09:50 NHK映像ファイル あの人に会いたい（アンコール）「渥美清」
10:00 ニュースウオッチ 9
11:00 プレミアムドラマ「隠れ菊」〈新〉(1)
11:50 ドキュメント72時間「福岡・中洲 真夜中の保育園」
12:15 ニュースチェック11
12:55 国際報道2016（一部二ヶ国語）
13:45 時論公論
13:55 ピタゴラスイッチミニ
14:00 晴れ、ときどきファーム!「発酵食品“酒かず”で温活!」
14:30 大相撲 幕内の全取組 九州場所
14:54 もういちど、日本
14:59 ワールドウェザー
15:00 BSニュース
15:10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(41)
15:25 にっぽんの芸能「常磐津舞踊の魅力 舞踊「戻駕」」
16:19 ワールドウェザー
16:20 ねほりんぱほりん「保育士」
16:50 BSニュース
17:01 おかあさんといっしょ
17:25 みいつけた!
17:40 コレナンデ商会
17:50 ゴー!ゴー!キッチン 戦隊クックルン
18:00 ニャンちゅうワールド放送局ミニ
18:05 えいごであそぼ
18:15 大相撲九州場所「六日目～福岡国際センター」
19:00 NHKニュース おはよう日本
21:00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(42)
21:15 週刊 ニュース深読み
22:28 NHKスペシャル「トランプ大統領”の衝撃」
23:27 奇跡のレッスン 最強コーチが導く 飛躍の言葉「決断するには“自立”せよ」
23:47 NHKスペシャル「終わらない人 宮崎駿」

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

19日(土)のNHK

00:36 助けて!きわめびと「明るい終活でハッピーエンディング」
01:00 ニュース
01:15 バラエティー生活笑百科「10年前の離婚届」「歴史好きだった母」
01:40 Nスペ5min.
01:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(42)
02:00 ニュース
02:05 大河ドラマ「真田丸」(45)「完封」
02:50 ザ・プレミアム「ぐっさんのニッポン国道トラック旅!2号線」
04:20 猫のしっぽ カエルの手2016～京都大原 ベニシアの手づくり暮らし～「恵みの季節」
04:50 BSニュース
05:00 大相撲九州場所「七日目～福岡国際センター」
07:00 ニュース
07:10 ピタゴラスイッチ
07:25 おとうさんといっしょ
07:54 Nスペ5min.
07:59 ワールドウェザー
08:00 NHKニュース 7
08:30 プラタモリ「#55 知床」
09:15 超絶 凄(すご)ワザ!「摩擦ゼロに挑め!究極のすべーるBAR対決(後編)」
09:45 ニュース・気象情報
10:00 NHKスペシャル「巨龍中国 成長産業にカネを流せ 14億人の資産の行方」
10:49 ワールドウェザー
10:50 バナナ♪ゼロミュージック CHOICE×CHOICE
11:00 土曜ドラマ「スニッファー 嗅覚捜査官」(5)
11:44 5分で「べっぴんさん」
11:50 BSニュース
12:00 経済フロントライン
12:50 Nスペ5min.
12:55 もういちど、日本
13:00 ニュース・気象情報
13:05 着信御礼!ケータイ大喜利
13:50 サタデースポーツ
14:20 挑戦者たち「渡嘉敷来夢～バスケットボール/アメリカ」
14:30 大相撲 幕内の全取組 九州場所
14:54 もういちど、日本
14:59 ワールドウェザー
15:00 BSニュース
15:10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(42)
15:25 連続テレビ小説 とと姉ちゃん「もうひとつの物語 “福助人形の秘密”」
16:25 AKB48 SHOW「#133」
16:55 ピタゴラスイッチミニ
17:00 BSニュース
17:10 おかあさんといっしょ
17:34 おとうさんといっしょ ミニ～レオレオれーるうえい～
17:40 ミミクリーズ
17:50 お伝(つた)と伝(でん)じろう
18:00 使える!伝わる にほんご
18:15 大相撲九州場所「七日目～福岡国際センター」
19:00 ニュース・気象情報
19:15 うまいッ!「濃厚な脂とプリプリ食感 明石鯛～兵庫・明石市」
19:50 テレビ体操
20:00 NHKニュース おはよう日本
20:45 さわやか自然百景「富士山 三島溶岩流」
20:59 ワールドウェザー
21:00 小さな旅
21:25 サキどり↑「ミラクルピザ!団地再生大作戦▽築42年人気集める秘密は▽仰天の仕掛け」
21:55 NHKプレマップ
21:57 気象情報
22:00 日曜討論
23:00 ニュース・気象情報
23:05 明日へ つなげよう
23:55 みんなのうた

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

読書

新しい窓が開き、自由に
「オライオン飛行」の高樹のぶ子さん

「作者が時々顔を出して語るという手法で書いたのは初めてです」と話す高樹のぶ子さん＝東京都文京区の講談社

【共同】フランスから日本に戻る夜間飛行便に乗っていたとき、シェードを引き上げて外を見ると、半月とオライオン（オリオン座）が輝いていた。「まさにそのときです。物語とタイトルが降ってきた」。作家の高樹のぶ子さんは、新作長編小説「オライオン飛行」誕生のきっかけをそう語る。

「飛行機が好き。ブルブルという振動と不安、解き放たれた感じがいい。私の父が特攻隊の生き残りだったことも関係あるかもしれない。父は飛行機乗りだったんです」

高樹さんは、1936年に冒険飛行家のアンドレ・ジャピーが九州の山中に墜落した事故に材を取り、彼が入院した病院の看護婦、久美子との激しくも切ない恋物語を紡ぎ出した。「私自身がアンドレに恋をした。そうでなければ書けません。精悍な飛行機乗りが事故で傷ついている。母性本能がくすぐられます」

この恋には障害がある。戦争前夜という時代。男は傷が癒えれば国へ帰る。何より言葉が通じない。「でも男と女は五感で引かれ合うものだと思う。むしろ言葉が自由になればなるほど、言葉がはらむものは軽くなってゆくのかもしれない」

80年後、久美子の遠縁にあたる26歳のあやめが久美子の恋について調べ始める。手掛かりは、久美子が残した懐中時計、元はアンドレの持ち物だった。その時計の修理を依頼された66歳の時計店主の一良が、あやめの心の旅に同行する。2人はあれこれと想像を巡らせるが、謎は謎のままで、解明しないことも多い。

物語は現代と80年前の二つの時空が交互に展開し、全てを俯瞰して語る作者も登場する。「あやめと一良、どちらに味方すれば良いのか」「さてと。このまま物語を閉じれば、（略）謎多き悲恋として終わることになる」

ずっとやってみたかった手法だ。「例えば、常に真実は分からないということを、自分が前面に出て堂々と語れるようになった。70歳になり、蛮勇が湧いた」と愉快そうに笑う。「実際にこの手法で書いてみたら痛快だった。小説が自由になった。新しい窓が開いて今、何でもできるような気がしています」

（「オライオン飛行」は講談社・1728円）

稲葉さんの最後の小説収録
「月兎耳の家」を出版

稲葉真弓さん

【共同】2014年8月に死去した作家の稲葉真弓さんが、がんと闘いながら執筆した小説2作を含め計3作を収録した作品集「月兎耳の家」が河出書房新社から出版された。

表題作は月刊誌「禅の友」12年1月号から12月号に、「風切橋奇譚」は同誌13年1月号から12月号に連載されたもの。さらに「東京・アンモナイト」は1990年に河出書房新社の編集者、太田美穂さんが預かったままになっていた小説。太田さんは「遺作と未発表作を三回忌に合わせて刊行できて、本当に感慨深い」と話している。

稲葉さんが死と向き合いながら執筆した最後の小説「風切橋奇譚」。主人公の美弥は、この世とあの世をつなぐ「風切橋」のそばの家に住む。定年退職の少し前に叔父に頼まれ、彼の別荘である和歌山県の山中のこの家の「守り人」になった。

この世に思いを残した者たちが、一度きりの橋渡りをしてやって来る。「ことり、と小さな音がした。だれかが風切橋を渡ったのだ」。生者と死者が行き交う道を守る孤独な主人公は、稲葉さんの分身だったのかもしれない。おおらかで達観した視線を感じる一編だ。

「月兎耳の家」は1728円。

大切なのは本音の通い合い
「元検事が明かす『口の割らせ方』」の大澤孝征さん

「書いたのは、ものの考え方の基礎。どんな場面でも参考になると思う」と話す大澤孝征さん＝東京都渋谷区

【共同】検事といえば、法廷で被告を理路整然と追及する、冷徹なイメージを抱く人も多いだろう。このタイトルだからそんな職人技が明かされると思いきや、意外にも、相手の懐に入ってじわじわと本音を引き出すテクニックの数々。「俳句、しの笛、歌舞伎鑑賞が大好き。人間くささがあるのでしょう」。検事を経て、弁護士となり、テレビ番組でも活躍する大澤孝征さんはこう自己分析する。

確かに魔法のような決め技は登場しない。ただ、小さな矛盾を見逃さない観察力の鋭さは随所に現れる。例えば、現職刑事とやり合ったケース。女性を数人の男が乱暴したという凶悪事件なのに書類送検だった。だが1点、「余罪あり」と触れた調書の記述に「この刑事は納得していないんだな」と直感。刑事魂に訴えて真実を引き出し、20人以上が絡む大事件を解明した。

女性容疑者には髪形の変化にさりげなく触れる。結婚詐欺師には女性を口説く手口を、身を乗り出して聞き、相手の心を開いていく。根底には新任検事のころ、証拠はそろっているのに認めない容疑者に、正面から真剣に向き合うことで「私がやりました」と自供に至らせた経験があった。

「本音」をテーマにした本を店頭でよく見かける昨今。「本音でぶつかることが少ないから、本音が通い合うと『自分のことを分かってくれた』と早いわけですよ」

観察眼とともに「人間のやっていることだから理解できる」との信念を貫く大切さも強調する。誰もが善と悪の両面を持っている。読者にも「人間に対する興味を失わず、人間に対して絶望はしないでほしい」と願う。

検事時代、調書などの内容を口頭で素早く的確にまとめる口述筆記で、文章力を鍛えられた。テレビのコメンテーターとなっても、俳句の素養を生かして「限られた時間で発言に意味を込める」ことで一目置かれてきた。

「あることに真剣になれば、わずかなことが大きな意味を持っていることを体得できる」。仕事と趣味で言葉を磨いた法律家は、初の新書で歯切れよく語りかけている。

（「元検事が明かす『口の割らせ方』」は小学館新書・842円）

「近代日本の公衆浴場運動」
（川端美季著）

【共同】江戸時代、庶民の社交場だった湯屋は明治・大正期になると、その様相を変えていく。欧米の公衆浴場運動の影響を受け、労働者、貧困者、被差別部落住民のための衛生施設として行政によって公設浴場が設置されていくからである。労働力回復が期待されたのは言うまでもない。

本書は主に制度面からから公衆浴場の歴史を追った書。公衆浴場運動を通して推進された清潔さは、欧米では「市民性」につながったが、日本では「国民性」と結びついたとも指摘している。

（法政大学出版局・6264円）

第13話

「スマホ・シンドローム」

伊藤 和磨
1976年7月11日生まれ
東京都出身
メディカルトレーナー。
米国C.H.E.K institute公認practitioner。
2002年に「腰痛改善スタジオMaro's」を開業。『腰痛はアタマで治す』（集英社）、『アゴを引けば体が変わる』（光文社）など14冊を出版している。「生涯、腰痛にならない姿勢と体の使い方」を企業や学校などで講演している。

短い秋が過ぎ去り、日本は本格的な冬が到来しました。既にダウンジャケットが必要なほど、朝晩の冷え込みが厳しくなっています。

これからホットな夏を迎えるブラジルが羨ましいです。

今回は、毎日何時間もスマートフォンを操作している「スマートフォンシンドローム」の人たちが患いやすい、身体的なダメージについてお話します。

「首と肩が慢性的に凝っている」という方、もしかしたら、携帯を操作している姿勢が原因かも知れませんよ。

【フォワード・ヘッド・ポスチャーは万病の元】

現代人の多くは、胴体から頭が垂れ下がった「フォワード・ヘッド・ポスチャー（頭部前方突出姿勢）」になっています。頭の重さは、体重の約8～10％あります。頭が2・5センチ前方に出る毎に、首にかかる負担は4キロも増加します。

ハードなデスクワークをこなす人たちは、頭が理想の位置から4センチ以上前に出ている人が大勢います。

パソコン作業も首肩の筋肉と関節に持続的な負担を強いますが、スマホを覗き込む姿勢は、さらに大きな負担を強いることが判明しています。

フォワード・ヘッド・ポスチャーが常態化すると、首肩の凝りだけでなく、偏頭痛、顎関節症、呼吸パターンの劣化、自律神経失調症、慢性疲労、五十肩、抑うつなど、様々な問題の引き金になるのです。

健康寿命を延ばすためには、ヘッド・フォワード・ポスチャーになっている時間を減らすことが大変重要です。

【首に優しいスマホの操作姿勢】

イラスト2は、首の角度変化によるストレスの増減を示したものです。

45度くらい首を曲げ、スマホの画面を何十分も覗いている人が大勢いますが、22キロもの負担が首にかかっていることを知ったら、さぞかし驚くことでしょう。これなら、首や肩が凝ってしまうのが理解できますよね。

イラスト3は、首への負担を最小限におさえたスマホ操作姿勢です。

立位や座位に関係なく、骨盤を立てて背筋を伸ばしたニュートラルスパイン（生理学的湾曲）に保つことが大事です。

次に、スマホを持っている腕の肘を反対の手のひらで支えて、腕と肩の負担を減らします。さらに、あごを引いて舌先を上の歯の裏側に押しあてておくことにより、首のインナーマッスル（筋肉）が働いて、頚椎の安定性を高めることができるのです。

正しいスマホ姿勢を身に付けて、時々持ち換えるようにすれば、スマホ・シンドロームに陥るリスクを大幅に軽減できます。是非とも、お試しください。

東農大の「堅き絆」など受賞
にっけい文芸賞授賞式

優れた文芸作品を表彰する『2016年度にっけい文芸賞』の受賞式が7日、文協貴賓室で開催された。受賞者の家族を含め100人以上が出席し、受賞者とともに悦びを噛み締めた。

式で山下譲二文協副会長は、「日本語で意思疎通ができる人口が減少するなか意味のあること」とあいさつ。続いて中前隆博在聖総領事は、「日系社会の文芸活動を網羅する賞」と意義を語り、「創作活動を通じて、歴史・文化継承に大きな役割と果たしている」として功績を称えた。

日語部門では東京農大と校友会編纂の移住百年誌「堅き絆」、エッセイ・短歌集「赭き大地」（藤田朝寿著）、自分史「花の生涯」（宗花子著）が選出され、翻訳「ブラジル文学小史」（田畑三郎著）に功労賞が贈られた。

250人もの卒業生が伯国移住し、百年の歴史を持つ東農大。A4版で786頁、2・5キロにも及ぶ超大作となった同書は、「新天地での力戦奮闘ぶりを伝える重みを実感させるもの。農大精神を貫き、伯国の地に立派な花を咲かせている」と、駒村秀雄文芸委員は講評。編集責任者の池田之彦さんは、「完成までに3年半。その間に協力者が2人も亡くなった。出版を待ち望んでいた2人にこの賞を捧げたい」と語った。

表彰状を手に喜びを見せる受賞者ら

「赭き大地」は18歳で短歌に出会い、その道に精進してきた藤田さんの短歌集。「日本文化から遠く離れた環境の中でよくこれだけの深みのある表現力を身につけたもの」と絶賛された。藤田さんは、「漢詩を好んで勉強してきたのが土台になっている。日々の実感を大切にしている」とその秘訣を語った。

「花の生涯」は、戦後移住した宗さんの人生を記録した自分史。農業に従事し、美容師、洋裁師を経験。その後、日本語教育に使命を見出し、日伯のびる学園を創設した。「親戚や子や孫にどのように生きてきたのか知ってほしいと思って、初めて書いた本。それがまさかこういうことになるとは」と受賞に驚きを見せた。

講評後、主催者及び来賓から表彰状が手渡されると、各受賞者は誇らしげな表情で受け取った。なおポ語部門からは、チアゴ・フェイジョさんの「インソリトゥーデス」が選出。漫画部門では、1位に「リップスティック・ラブ」、2位に「アトーヘ」、3位に「レンブランサス・エスケッシーダス」が選出された。

国際フォーラム、19日
沖縄県人会とうりずん会

今年創立90周年を迎えた沖縄県人会と県費留学研修生OBによるうりずん会が共催し、『第2回国際フォーラム』を19日午前9時半から聖州議会（Av. Pedro Alvares Cabral, 201）で開催する。「先祖の遺産、将来への架橋」がテーマ。進行はポ語とスペイン語、入場無料だが要予約。

「継承」をテーマに、うりずん会創設者の与那嶺真司さんや亜国県人会の金城タケオ・リカルドさん、ペルーの外務省研修生などが登壇する。昼食後には三線、和太鼓披露もある。

来社した新城ズレイカ実行委員長は、「伝統文化をどのように伝承、吸収しているかを紹介します」と趣旨を説明し、来場を呼びかけた。

問い合わせ、申し込みは同県人会（11・3106・8823／3244・0874）まで。

案内のため来社した新城実行委員長

（35）

ある日のことである。

家の前の庭に、親指の先くらいの蟻が飛んできた。羽が生えていて、空から飛んで来たのだ。飛んで来た蟻は、自分で透き通った羽を、ハラリと落として、庭一面に動き回っている。私はひらめいた。手を伸ばして蟻を拾い、その太い尻をもいで集めた。ものすごい数の蟻だ。鍋に半分になったら、これを火にかけ炒ってみた。

子供たちを呼んだ。初めそーっと手を出していた娘たちは「オイシーイ！」と云って、まるでお正月でもやって来たような喜びようで、食べてくれた。私は心の中で子供たちへ言った。

「食べてくれてありがとう」

ところが、私は長い間、鍋の中を覗いていたけれど、ついに食べることは出来なかった。あれは、天がわざわざ蟻を降らせてくれたのだろうか。

サンパウロの町には、セアーザというところがある。大半は近郊の農作物が、ここへ送りこまれる。このセアーザと近郊農家との間を取り持ったのが運送業である。この業者は、たまたま我が家の向かい側に住んでいた。

住田さんという。彼は、出荷物の運搬をして、更にセアーザでその荷を売り捌いてくれる。それが便利で全て住田さんの手を通していた。そういった連帯関係で進めてきた私たちの農業に、早くも壁が立ち塞がったのである。

ある日、私は『百姓って、そんなに難しいものなのかなあ』と思った。そして自分でも何か作って見たいと考えた。

一郎に少々土地を使う許しを得て、ピーマンを植えることにした。何の期待もしていない一郎は、家の側の荒れ地をオッケーした。肥料は使い果たして無い。それで人糞を水に薄めて撒くことにした。石油の空きカンに紐を通した。これに肥を汲む。ひしゃくは小枝を取ってきて、その先に手頃な空きカンを括りつけた。それにしても、ひどい土地である。素人目にも薄茶色でボロボロの土、自信が揺らいだ―しかし、もうスタートはした。私はその土に、肥やしを撒いた。肥えびしゃくを使うたびに、えらいのどかな音を立てた。

カラーン、コロローンと、山の斜面に二日間響き渡った。この音を聞いて、向かいの小高い地にいる住田のおばさんが出てきて、こちらを眺めている。孫をおんぶして、じっと見ている……　私は肥を使っていることが恥かしい。でも……　あのおばさんには知られているだろう。

ピーマンを植えた。ところが、これが見事な出来だったのである。この土地へやってきて、作物らしい作物が始めて出来たのである。小規模ではあったが、それでもみかん箱に二十二箱採れた。ピーマンの肉は厚く、跳ね返すようなエネルギーを発散させていた。

住田さんが、トラックでやって来た。これまでの取引を通して、我が家の実情を知り尽くしている。その彼が、ピーマンをまるでいたわるようにして運んだ。その後、私はピーマンのことが気になった。一郎にそれとなく聞いてみた。しかし、なぜか全くわけの分からない説明をした。

ところが次の日である。孫を連れた住田のおばさんが見えた。

「良かったねえ。ピーマンが高く売れて……」

と、しみじみした声で言った。後で考えてみると、一郎の自尊心が、売れた結果を言わせなかったのだ―

新しい雑誌が入荷しました！

▼文藝春秋　十月号　R$ 65.20
記載記事[総力特集]●天皇生前退位の攻防◇真相スクープ・皇后は退位に反対した。◇大アンケート・生前退位に賛成か反対か？◇天皇家と宮内庁徹底研究。[特集]◆日本人と満洲・7人の体験者が見た「幻の国」の理想と現実　大座談会　満洲のいちばん長い夏◆日本経済の常識を疑え・プロ経営者　成功と失敗の分かれ目・大西康之。◆震災で発見された50年前の手紙を初公開マラソン円谷　悲劇の謎が解けた・松下茂典●その他。

▼ゆうゆう　十月号　R$ 54.80
（ゆうゆうインタビュー）◆市原悦子さん「このごろ迷っていると夫の声が聞こえます。“そのとおりだわ”とことさら素直になった私」◆美しい年齢の重ね方・大地真央さん（女優）★とじ込み付録◇すき間時間でできる脳活ドリル。特集◆若々しく元気な人は みんな“ひとり上手”●その他。

新入荷書籍のご案内！

▼北の街物語。内田康夫著。彫刻家の自宅から忽然と姿を消した“妖精”を追う浅見光彦は、同じ頃、荒川河川敷で見つかった絞殺死体の犯人捜しも依頼される。一見、何の繋がりもない二つの事件に、四桁の数字という共通点を発見。数字を繙くことで複雑な事件は解決に向かうと思われたのだが、さまざまな人の思惑が絡み合い、さらにミステリアスな人間関係も炙りだされ、事態は一段と錯綜する―。中公文庫 R$ 51.20

▼天切り松闇がたり第5巻ライムライト。浅田次郎著。チャールズ・チャップリンがやってくる！！昭和七年五月、日本中が彼の来日に沸くなか、安吉一家の耳に驚くべき噂が飛び込んできた。チャップリン暗殺―。信念を持つこの稀代の芸術家を殺させてなるものか。世間を混乱させることなくテロリストの魔の手を振り払うため、いなせな夜盗たちが東京の街を所狭しと走り回る。表題作ほか全六編を収録した大人気“天切り松”シリーズ待望の第五巻。集英社文庫 R$ 44.80

▼頼みある仲の酒宴かな縮尻鏡三郎。佐藤雅美著。日本橋・白木屋の土地は自分のものだと、老婆が鏡三郎に訴えた。とはいえ証拠の書類は焼失したという。だが、背後には怪しい浪人が軍師として付いている様子だ。その浪人、柴田帯刀は凄腕の剣の遣い手のうえ、やけに金回りもいい。果たして柴田の正体は、そして白木屋の土地は本当に老婆のものなのか？　文春文庫 R$ 52.80

▼棟居刑事の情熱改版。森村　誠一著。大手建設会社に勤める水原は、政商の孫娘と婚約しながら、結婚を餌にホステスの瑞枝を利用し、出世の道を歩んでいた。しかし、瑞枝は新宿のマンションで謎の死を遂げ、水原は殺人の嫌疑をかけられてしまう。同じ頃、丹沢山中で電鉄社員が現総理への闇献金を運ぶ途中で殺された。警視庁捜査一課の棟居刑事は、二つの出来事の繋がりを捜査するうちに、政財界を揺るがす真実にたどり着き。角川文庫 R$ 54.40

▼神宮館版運勢暦・高島暦
平成二十九年版運勢暦（二〇一七年版）を販売しています。又、姉妹編の高島暦も同時に発売しています。ご希望の方は、在庫に限りがありますので、お早めにお求め下さい。
平成二十九年神宮館運勢暦 R$ 48.00
平成二十九年神宮館高島暦 R$ 96.00

本

✎ 語学・手芸・コミックス関連書籍はホームページで紹介していますのでアクセスしてご覧下さい。

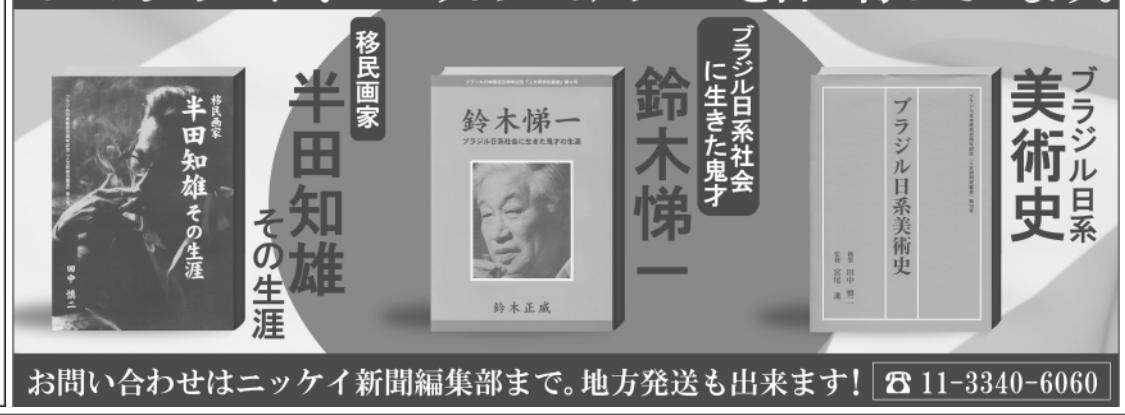
〒地方への郵送手数料は実費を申し受けます。
下記の住所は封筒に張付け用の弊店名です。

フォノマギ竹内書店
Tel (11) 3104-3399　Fax (11) 3105-2641
Eメール　：fonomag@uol.com.br
ホームページ：www.fonomag.com.br

A
LIVRARIA FONOMAG
Rua da Glória, 242
01510-000 São Paulo – SP

HOTEL MONTE REAL RESORT
Lazer, Diversão e Alegria para sua Família
ÁGUAS DE LINDÓIA
Reserve já:
NATAL e REVEILLON

9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Pebolim, Ping-Pong, Snooker, Carteado, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-Inglês, Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle Max.
Reservas: São Paulo - Tel.: (11) - 2626-3321 - (13) 2191-0318 - (17) 2786-0061
(19) 4040-4216 - (21) 3005-4048 - (31) 2626-4232 - www.montereal.com.br

研究成果、ニッケイ新聞から購入できます。
サンパウロ人文科学研究所は、
日系社会の研究調査を日々行っています。


お問い合わせはニッケイ新聞編集部まで。地方発送も出来ます！ ☎ 11-3340-6060

『今もどこか半外人の扱い』

日本移民法令関連集の発刊式で

人種差別の歴史振りかえる

差別を受けた日系移民に関して、意見を交わす関係者ら

奴隷制廃止とともに進められた移民政策のなかで、差別的待遇を受けてきた日本移民に関する16法令を、２世紀に及ぶ大量の法律から10年がかりで集めたポ語著書『Codigo Amarelo（日本人移民関連法令集）』（EDUFMA刊、白石ジョアキン・ネット、白石チエコ・ミルテス共編）。その刊行発表会が10日夜、文協内移民史料館で行われた。今後の移民史の研究の発展に一石を投じた労作に感銘を受けた研究者や一般人ら50人近くが参集し、称賛の声が相次いだ。

著者でマラニョン連邦大学の白石ジョアキン・ネット教授は挨拶の中で、「子供心に日系人として偏見を感じながら育ってきた」と執筆のきっかけを振り返った。

法学部で少数民族研究に勤しむ一方、同州で子育てを通して追体験し、「多様な人種を抱える伯国において、未だ特定人種に対する偏見が残存する。日系移民に対する差別的法律が、今なお影を残している」と強調する。

また「日系人は社会階級において経済的に成功しているが、それが隠れ蓑となって、少数民族として認識されづらい存在」といい、「移民史の原点に立ち返り、研究がさらに発展すれば」と刊行後の関連研究の進展に期待を述べた。

発表会には、本書の序文を執筆したサンパウロ大学法学部のアントニオ・ホドリゲス・デ・フレイタス教授、国外就労情報援護センター（CIATE）の二宮正人理事長、エスタード・デ・サンパウロ紙論説委員の保久原ジョージ氏らが招かれ、公開討論会が行われた。

通商航海条約締結から、日本移民導入・人種差別に基づく制限、戦時下での弾圧に至るまで歴史談義が行われ、活発な質疑応答が交わされた。

なかでも、聖市議選に出馬したナオミ・グレイセ・ヤマグチさんからは、「伯国は日系移民を温かく受け入れてくれたと言われるが、どこかで『半外人』として見られていると感じる節もある」と語り、差別的法律が存在しない時代となっても、偏見が残存していることを示唆した。

ハイチやシリアからの難民を伯国が迎え、米国では人種差別的な政策を訴えるトランプ氏が勝利するなかにあって、共著者の白石チエコ・ミルテスさんは「二度と同じ歴史を繰り返さないように、差別された日系移民の歴史を振り返ることは、今日的意義がある。移民問題を考える第一歩になれば」との想いを語った。

大耳 小耳

須賀靖一さんが言う通り、戦前戦中に独裁者だったヴァルガス大統領だが、１９５１年１月からは選挙で選ばれて再就任した。この時に、企業の育成を目指して社会経済開発銀行（BNDES）を５２年、最初の石油公社ペトロブラスを５３年、伯米軍事協定を５２年に結ぶなど、現在の産業発展の骨格をつくる政策を実行した。しかし反対派暗殺未遂事件が発覚し、厳しい追及を受ける中、１９５４年８月にピストル自殺を図った。それが一アマゾン移民にも影響を与えたわけだ。

◎

沖縄県人会・うりずん会主催の「第２回国際フォーラム」では、講演のほかに三線や琉球祭太鼓などの演芸の発表もある。「後世の若者らが伝統芸能をどう受け継いでいるのか」を紹介するのが目的とか。先日開催された「第６回世界ウチナーンチュ大会」の三線一斉演奏に参加した吉村尊雄三線・胡弓研究所の吉村さんも演奏する。また、琉球紅型の着物なども展示されるそう。沖縄県系人の文化継承発表会のようだ。若者への文化継承に悩む県人会は多い。何か参考になることがないか、沖縄県系人の活動を見に出かけてみては？

来社した大城理事長

日本留学フェア

聖市カンピーナスで

昨年４月にサンパウロ大学内に事務所を設立した筑波大学などが２２、２３の両日、日本への留学希望者を対象に『留学フェア２０１６』を開催する。

初日は聖市のＩＦＳＰ（Rua Pedro Vicente, 625, Caninde）で、二日目はカンピーナスのＵＮＩＣＡＭＰ（Praca das Bandeiras, 45, Predio 1, Cidade Universitaria）。大阪大、慶応大、東京大、芝浦工大などの紹介を始め、体験談の発表や各種留学制度の相談に応じる。

問い合わせは筑波大学サンパウロ事務所（saopaulo-office@un.tsukuba.ac.jp）まで。

オーリャ！

組織活性化を目的とした青年文協主催の「レヴィー」が先日、２０周年を迎えフォーラムを開催した。各地青年部から約１００人が集まり、未来を担う若手の取り組みについて話合われた。

地方青年部の中には非日系人の姿も。レジストロ青年部によれば、灯ろう流しで大盛況だった『祭ダンス』は、マリンガ青年部との交流で伝わったもの。それを機に非日系人も多く参加するようになったという。

各日系団体で後継者不足が叫ばれるなか、活性化に奏功しつつある団体は、権限委譲や若者の関心を惹起する企画、若手主体による運営が行われている。

研修生がいながら活性化に悩む県人会は、成功例を参考に青年部間の横の交流を後押ししてみては。九州文化大会のように地域ブロックで結集し、イベントを企画してみてもいいかも。（航）

第46回県連故郷巡り

悠久と躍動の北西パラナ

（１３）

アマゾンとグアイーラの奇縁

２００１～０２年に会長を務めた須賀博義さん（７２、群馬県）に文協の主な活動を聞くと、新年会、運動会、老人会（月１回）、忘年会。市が主催するフェスタ・ダス・ナッソンイス（民族芸能祭）にも参加している。資金集めにはスキヤキ会を年３回行うのに加え、昨年からはヤキソバ会を年１、２回ほど開催するようになった。

カラオケ大会が活発で、西部パラナカラオケ大会（１０団体）でもよく優勝常連団体だという。１日の交流会でもカラオケの発表があったが、現地の歌手があまりに上手なので、故郷巡る一行から、なかなか歌う人がでなかったほど。

とはいえ、日本語学校は１９９０年頃に閉校してしまったという。「デカセギが増えてね、今でも５０人以上行っているよ。僕も３回に分けて８年間、工場に働きに行った。日本は良かった」と語った。

須賀さんは９歳で家族と共に渡伯。１９５４年にアマゾナス州に入った。そこに２年、トメアスーに１年、グアイーラには６２年に入った。

「アマゾンは基本的に土地が肥沃じゃないから作物ができない。でも、ブラジル人が島から大きなカボチャを収穫してきたのを見て、父はアマゾンにも肥沃な場所があると気付いた。アマゾン川の中州は増水するたびに沃土が補給されるから、乾期に作物を作って、雨期にはテーラ・フェイミに移る。そんな生活をしていた。あの時は大変だと思ったが、今はむしろ懐かしくてね。一昨年、わざわざ見に行ってきたよ」と懐かしむ。

兄の須賀靖一さん（７４、群馬県）にも聞くと、「ヴァルガス大統領の肝いりでアマゾンでゴム増産を図ることになり、僕らはゴム移民として入ったんだ。でも入植４カ月目に彼が自殺しちゃっただろ。計画はお流れさ。４４家族も新移民が入って、ポ語も誰も分からないなか、事実上、植民地は解散だ。みんな夜逃げ同然でそこを去ったんだ」というブラジルの歴史そのもののドラマを語り始めた。

本格的自動車産業は５０年代に始まった。１９５９年からサンベルナルド・ド・カンポ市にフォルクスワーゲンが工場開設、シボレー、フォードと拡大期に入った。そのタイヤに使われるゴム生産のためにフォードはベルテーラに「フォードランジア」という巨大ゴム農園を作り、コロノを集めたが失敗した。

須賀靖一さんは「それで行ったのがトメアスーさ。１年間、ピメンタ農園のコロノとして働き、お金を貯めた。お金ができたからベレンに出て、リオ行きの船のチケットを買いに行ったら、『書類が一枚たりない』と窓口の係員が言うんだ。ポルトガル語が分からないだろ。心当たりの書類をもっていくけどダメ。ある日、旧移民に通訳してもらったら、黄熱病の予防接種の証明が必要とのこと。すぐ近くに保健所があったから、その場で打ってもらってすぐにチケットを買えた。そんな簡単なことが分からなくて３週間も。その間に宿代でお金を使ってしまい３等切符しか買えなかった。リオまで１５日もかかった」と思い出す。

須賀博義さんと娘／兄の須賀靖一さん

初入植者が、高拓生の庄子二郎さんだったことに始まり、アマゾン移民とグアイーラには不思議な関連がある。戦後にアマゾンから下って来た移民にとって、聖州や北パラナはすでに日本人が密集していた。そこで開拓精神が旺盛な人々は、開けたばかりグアイーラに可能性に満ちた新天地を見たに違いない。

故郷巡り一行は、最後に故郷を歌い、名残惜しそうに一人一人握手をして会場を後にした。（つづく、深沢正雪記者）

アリアンサが創立60周年式典、明日に

今年で創立６０周年を迎えた日伯文化連盟（アリアンサ）が１８日午後７時から、記念式典を聖市議会（Viaduto Jacarei, 100）で行なう。

聖市制４００周年を迎えた１９５６年１１月１７日に、詩人ギレルメ・デ・アルメイダを会長に設立。以来、日本語講座を機軸に、文化教室などを開講している。

評議員会長を務める野村アウレリオ市議の配慮で、同議会の貴賓室を使用することになった。また記念行事としては、ピニェイロス区で新校舎建設を進めている。

式典を前に大城幸男理事長が１４日に来社し、「創立者や開拓者に感謝を示し皆でお祝いしたい。還暦を迎え新たなサイクルが始まる。さらなる成長を」と意気込んだ。

今週末の催し

１９日（土曜日）

青葉祭り、午前７時、宮城県人会（Rua Fagundes, 152, Liberdade）

◎

格安治療の日、午前８時半、鬼木東洋医学専門学校（R. Astorga, 1019, Vila Guilhermina）

◎

モリンガ講演会、午前１０時、宮城県人会（Rua Fagundes, 152）

◎

押し花アート展覧会、午前１０時、レバノン聖母協会（Rua Tamandare, 335）、日曜日も

◎

芸術と生け花展覧会、午前１０時、コーペルコチア・アトレチコクラブ（Rua Valentim Nicolai, s/n, Parque Ipe）、日曜日も

２０日（日曜日）

慈善バザー、午前９時、みずほ文協（Praca Tokuyama, 2, Cooperativa, Sao Bernardo Do Campo）

◎

ＧＬＡ映像の集い、午後２時、ＦＥＣＡＰ劇場（Av. Liberdade, 532）

www.nikkeyshimbun.com.br
ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く
午前９時～午後４時
(11) 3340-6060
Rua da Glória, 332
Liberdade
CEP 01510-000
São Paulo - SP
【購　読】
nikkeyshimbun@yahoo.com.br
【広　告】
anuncio@nikkeyshimbun.jp

CLÍNICA MÉDICA ORIENTAL NAKATA
寝ちがい、首・肩・腕の痛み、腰痛、ギックリ腰、坐骨神経痛は 和泉整体法で
WA NYU SEI TAI
SADAKAZU NAKATA PhD
CIÊNCIAS ALIADAS DA SAÚDE
TEL: (11) 5571 - 4113
(11) 5083 - 6756
Rua Baltazar Lisboa, 391 - CEP 04110-061
Vila Mariana - São Paulo - SP
Admite-se estagiário(a) 研修生募集中（男女）

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP
VALE DO SOL
TUDO O QUE SUA FAMÍLIA MERECE ESTÁ AQUI www.valedosol.com.br
Reserve já: NATAL e REVEILLON
10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM
VISTA PANORÂMICA
4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vólei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vólei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteado, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.
AREA DE LAZER
Reservas: (11) 2626-2437 - (13) 2191-0827 - (17) 2786-0062 - (19) 4040-4257 - (21) 3005-3427 - (31) 2626-1601

コロニア・アリアンサの歴史を知る 決定版 ポルトガル語で読める
木村快著 共生の大地アリアンサ
ALIANÇA A TERRA DA COOPERAÇÃO
特別価格 ポ語版 R$40
■ご注文お問い合わせ■ニッケイ新聞社 編集部まで■郵便でのご注文の方は●太陽堂●フォノマキ●高野書店まで
●ニッケイ新聞社 (11-3340-6060)　●フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399)　●太陽堂 (11-3208-6588)　●高野書店 (11-3209-3313)

IKESAKI COSMÉTICOS 池崎商会
Variedade em Cosméticos e Perfumaria
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944
www.ikesaki.com.br

VENDA em BANCA
Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞
ANO XIX – Nº 4635 SÃO PAULO, QUINTA-FEIRA, 17 DE NOVEMBRO DE 2016 R$ 4,00

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
七五三祝
南米神宮
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 – www.temploxintoista.org.br

NHK テレビ番組

11月27日(日)から12月3日(土)まで

☆都合により放送時間、番組内容が変更される場合もあります。
☆記載されている放送時間は**ブラジリア夏時間**です。
☆番組の内容は5面に記載

日 11月27日

00 ザ少年倶楽部
59 ワールドウェザー

00 ニュース
15 NHKのど自慢

00 ニュース
05 Asia Insight (二)
33 Journeys in Japan (二)
3:01 実践!にっぽん百名山
30 東北発☆未来塾
50 BSニュース

00 未定
30 大相撲九州場所 「千秋楽～福岡国際センター」(二)

00 ニュース
10 ノージーのひらめき工房
25 Eダンスアカデミー
55 5分で「べっぴんさん」(再)

00 NHKニュース 7 (二)
30 ダーウィンが来た!生きもの新伝説

00 大河ドラマ「真田丸」(47)「反撃」
45 ニュース・気象情報

00 NHKスペシャル
49 ワールドウェザー
50 世界ふれあい街歩き
11:50 BSニュース

00 これでわかった!世界のいま
32 ミニ番組
35 サンデースポーツ
13:25 サイエンスZERO
55 BSニュース

14:05 NHKのど自慢 (再)
50 大相撲 幕内の全取組 九州場所
15:15 名曲アルバム

20 「べっぴんさん」一週間
40 みんなのうた
45 東北発☆未来塾 (再)
16:05 大河ドラマ「真田丸」(47)「反撃」(再)
50 BSニュース

00 大相撲九州場所 「千秋楽～福岡国際センター」(二) (再)

00 NHKニュース おはよう日本

00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(49)
15 あさイチ
22:55 みんなの体操

00 ニュース・気象情報
05 プレミアムドラマ「隠れ菊」(2) (再)
55 探検バクモン (再)

月 11月28日

0:23 ワールドウェザー
25 ドキュメント72時間(再)
50 視点・論点

00 ニュース
20 ひるブラ
45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(49) (再)

00 新日本風土記

00 世界で一番美しい瞬間(とき)
50 BSニュース

00 COOL JAPAN～発掘!かっこいいニッポン～
44 ワールドウェザー
45 Doki Doki! ワールドTV
55 スタジオパークからこんにちは
5:45 デザインあ 5分版
50 BSニュース
6:01 えいごであそぼ
11 にほんごであそぼ
21 いないいないばあっ!
36 おかあさんといっしょ

00 BSニュース
10 みいつけた!
25 すイエんサー
50 ごちそんぐDJ
55 名曲アルバム

00 NHKニュース 7 (二)
30 プロフェッショナル 仕事の流儀
9:43 ミニ番組
48 ワールドウェザー
50 あの日 わたしは～証言記録 東日本大震災～
55 もういちど、日本

00 ニュースウオッチ 9 (二)

00 クローズアップ現代＋(プラス)
25 未定

12:15 ニュースチェック11
55 国際報道2016 (一部、二ヶ国語)
13:45 時論公論
55 5分でわかる「真田丸」

00 未定
30 TOKYOディープ!
59 ワールドウェザー

00 BSニュース
10 「べっぴんさん」(49) (再)
25 にっぽん縦断 こころ旅～とうちゃこ～
16:23 ワールドウェザー
25 NHK短歌
50 BSニュース
17:01 おかあさんといっしょ (再)
25 みいつけた! (再)
40 コレナンデ商会
50 ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン

00 ニャンちゅうワールド放送局ミニ
05 スタジオパーク…(再)
55 デザインあ 5分版 (再)

00 NHKニュース おはよう日本

00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(50)
15 あさイチ
22:55 みんなの体操

00 ニュース・気象情報
05 プロフェッショナル 仕事の流儀 (再)

火 11月29日

0:18 ワールドウェザー
20 LIFE!～人生に捧げるコント～ (再)
45 みんなのうた
50 視点・論点

00 ニュース
20 ひるブラ
45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(50) (再)

00 しごとの基礎英語
10 すくすく子育て
40 きょうの健康
55 きょうの料理
3:20 きょうの料理ビギナーズ
25 趣味どきっ!
50 BSニュース

00 グレーテルのかまど
25 100分de名著
50 まる得マガジン
55 スタジオパークからこんにちは
5:45 デザインあ 5分版
50 BSニュース
6:01 えいごであそぼ
11 にほんごであそぼ
21 いないいないばあっ!
36 おかあさんといっしょ

00 BSニュース
10 みいつけた!
25 Let's 天才てれびくん

00 NHKニュース 7 (二)
30 うたコン
9:15 サラメシ
43 ミニ番組
48 ワールドウェザー
50 あの日 わたしは～証言記録 東日本大震災～
55 もういちど、日本

00 ニュースウオッチ 9 (二)

00 クローズアップ現代＋(プラス)
25 未定

00 15分でにっぽん百名山
15 ニュースチェック11
55 国際報道2016 (一部、二ヶ国語)
13:45 時論公論
55 ピタゴラスイッチミニ

00 プレミアムよるドラマ「プリンセスメゾン」(6)
30 イッピン
59 ワールドウェザー

00 BSニュース
10 「べっぴんさん」(50) (再)
25 にっぽん縦断 こころ旅～とうちゃこ～
16:23 ワールドウェザー
25 NHK俳句
50 BSニュース
17:01 おかあさんといっしょ (再)
25 みいつけた! (再)
40 コレナンデ商会
50 ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン

00 ニャンちゅう…
05 スタジオパークからこんにちは (再)
55 デザインあ 5分版 (再)

00 NHKニュース おはよう日本

00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(51)
15 あさイチ
22:55 みんなの体操

00 ニュース・気象情報
05 うたコン (再)
50 未定

水 11月30日

0:20 所さん!大変ですよ (再)
48 ワールドウェザー
50 視点・論点

00 ニュース
20 ひるブラ
45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(51) (再)

00 しごとの基礎英語
10 テレビで中国語
35 まいにちスクスク
40 きょうの健康
55 きょうの料理
3:20 きょうの料理ビギナーズ
25 趣味どきっ!
50 BSニュース

00 先人たちの底力 知恵泉(ちえいず)
43 ワールドウェザー
45 みんなのうた
50 まる得マガジン
55 スタジオパークから…
5:45 デザインあ 5分版
50 BSニュース
6:01 えいごであそぼ
11 にほんごであそぼ
21 いないいないばあっ!
36 おかあさんといっしょ

00 BSニュース
10 みいつけた!
25 Let's 天才てれびくん

00 NHKニュース 7 (二)
30 ガッテン!
9:15 探検バクモン
43 ミニ番組
48 ワールドウェザー
50 あの日 わたしは～証言記録 東日本大震災～
55 もういちど、日本

00 ニュースウオッチ 9 (二)

00 クローズアップ現代＋(プラス)
25 発掘!お宝ガレリア
50 超入門!落語 THE MOVIE
12:15 ニュースチェック11
55 国際報道2016 (一部、二ヶ国語)
13:45 時論公論
55 ピタゴラスイッチミニ

00 人生デザイン U-29
25 趣味の園芸グリーンスタイル
30 きらり!えん旅
59 ワールドウェザー

00 BSニュース
10 「べっぴんさん」(51) (再)
25 〇〇〇〇の演芸図鑑
55 日本の話芸
16:24 ワールドウェザー
25 趣味の園芸 やさいの時間
50 BSニュース
17:01 おかあさん…(再)
25 みいつけた! (再)
40 コレナンデ商会
50 ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン

00 ニャンちゅうワールド放送局ミニ
05 スタジオパーク…(再)
55 デザインあ 5分版 (再)

00 NHKニュース おはよう日本

00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(52)
15 あさイチ
22:55 みんなの体操

00 ニュース・気象情報
05 ガッテン! (再)
50 発掘!お宝ガレリア (再)

木 12月1日

0:15 超入門!落語 THE MOVIE (再)
40 名曲アルバム
45 みんなのうた
50 視点・論点

00 ニュース
20 サラメシ (再)
45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(52) (再)

00 しごとの基礎英語
10 旅するフランス語
35 まいにちスクスク
40 きょうの健康
55 きょうの料理
3:20 きょうの料理…
25 冬はたっぷり趣味どきっ!三昧
50 BSニュース

00 オイコノミア
44 ワールドウェザー
45 ガールズクラフト
50 まる得マガジン
55 スタジオパークからこんにちは
5:45 デザインあ 5分版
50 BSニュース
6:01 えいごであそぼ
11 にほんごであそぼ
21 いないいないばあっ!
36 おかあさんといっしょ

00 BSニュース
10 みいつけた!
25 Let's 天才てれびくん

00 NHKニュース 7 (二)
30 ファミリーヒストリー
9:15 所さん!大変ですよ
43 ミニ番組
48 ワールドウェザー
50 あの日 わたしは～証言記録 東日本大震災～
55 もういちど、日本

00 ニュースウオッチ 9 (二)

00 クローズアップ現代＋(プラス)
25 LIFE!～人生に捧げるコント～
50 SONGS
12:15 ニュースチェック11
55 国際報道2016 (一部、二ヶ国語)
13:45 時論公論
55 ピタゴラスイッチミニ

00 美の壺
30 ニッポンぶらり鉄道旅
59 ワールドウェザー

00 BSニュース
10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(52) (再)
25 将棋フォーカス
55 囲碁フォーカス
16:25 趣味の園芸
50 BSニュース
17:01 おかあさんといっしょ (再)
25 みいつけた! (再)
40 コレナンデ商会
50 ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン

00 ニャンちゅう…
05 スタジオパークからこんにちは (再)
55 デザインあ 5分版 (再)

00 NHKニュース おはよう日本

00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(53)
15 あさイチ
22:55 みんなの体操

00 ニュース・気象情報
05 ファミリーヒストリー (再)
50 ブレイブ 勇敢なる者「えん罪弁護士」(再)

金 12月2日

0:39 ワールドウェザー
40 5分でわかる「真田丸」(再)
45 みんなのうた
50 視点・論点

00 ニュース
20 目撃!日本列島
45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(53) (再)

00 しごとの基礎英語
10 旅するスペイン語
35 まいにちスクスク
40 きょうの健康
55 きょうの料理
3:20 きょうの料理…
25 すてきにハンドメイド
50 BSニュース

00 スーパープレゼンテーション (二)
25 ニュースで英会話
50 まる得マガジン
55 スタジオパークからこんにちは
5:45 デザインあ 5分版
50 BSニュース
6:01 えいごであそぼ
11 にほんごであそぼ
21 いないいないばあっ!
36 おかあさんといっしょ

00 BSニュース
10 みいつけた!
25 Let's 天才てれびくん

00 NHKニュース 7 (二)
30 金曜eye
9:43 ワールドウェザー
45 5分でわかる「真田丸」(再)
50 NHK映像ファイル あの人に会いたい

00 ニュースウオッチ 9 (二)

00 プレミアムドラマ「隠れ菊」(3)
50 ドキュメント72時間

12:15 ニュースチェック11
55 国際報道2016

13:45 時論公論
55 ピタゴラスイッチミニ

00 晴れ、ときどきファーム!
30 世界入りにくい居酒屋
59 ワールドウェザー

00 BSニュース
10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(53) (再)
25 にっぽんの芸能
16:19 ワールドウェザー
20 ねほりんぱほりん
50 BSニュース
17:01 おかあさんといっしょ (再)
25 みいつけた! (再)
40 コレナンデ商会
50 ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン

00 ニャンちゅうワールド放送局ミニ
05 スタジオパーク…(再)
55 デザインあ 5分版 (再)

00 NHKニュース おはよう日本

00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(54)
15 週刊 ニュース深読み
22:30 大型討論番組 グローバル・アジェンダ(二) (再)
23:20 奇跡のレッスン 最強コーチが導く 飛躍の言葉
40 名曲アルバム
45 NHKスペシャル (再)

土 12月3日

0:35 未定
59 ワールドウェザー

00 ニュース
15 バラエティー生活笑百科
40 Nスペ5min.
45 「べっぴんさん」(54) (再)

00 ニュース
05 大河ドラマ「真田丸」(47)「反撃」(再)
50 ミニ番組

00 ステーキ世界一の旅

00 ミニ番組
05 2016 NHK杯国際フィギュアスケート競技大会「総集編」

00 プレミアムセレクション
30 NEXT 未来のために

00 ニュース
10 ピタゴラスイッチ
25 おとうさんと…(再)
54 Nスペ5min. (再)
59 ワールドウェザー

00 NHKニュース 7 (二)
30 サッカーJリーグ チャンピオンシップ・決勝第2戦 (延長の場合あり)
10:45 ニュース・気象情報

00 土曜ドラマ「スニッファー 嗅覚捜査官」〈終〉(7)
55 ミニ番組

00 経済フロントライン
50 Nスペ5min. (再)
55 もういちど、日本

00 ニュース・気象情報
05 着信御礼!ケータイ大喜利
50 サタデースポーツ
14:20 挑戦者たち
30 AKB48 SHOW
59 ワールドウェザー

00 BSニュース
10 「べっぴんさん」(54) (再)
25 ピタゴラスイッチミニ
30 関口知宏のヨーロッパ鉄道の旅「クロアチア」

00 BSニュース
10 おかあさんといっしょ
34 おとうさんといっしょミニ～レオレオれーるうえい～
40 ミミクリーズ
50 お伝(つた)と伝じろう

00 使える!伝わる にほんご
15 未定

00 ニュース・気象情報
15 うまいッ!
50 テレビ体操

00 おはよう日本
45 さわやか自然百景
59 ワールドウェザー

00 小さな旅
25 サキどり↑
55 ミニ番組
57 気象情報

00 日曜討論

00 ニュース・気象情報
05 明日へ つなげよう
55 みんなのうた

本紙土曜日掲載『国際派日本人養成講座』
著者・伊勢雅臣さん厳選24編

本紙編集部のみ
150冊限定販売

あなたは自分の言葉で
日本を語れますか?(上下)
なぜ日本食は世界で人気があるのか
外国人が見た大いなる和の国日本
『古事記』がもたらす日本の元気
松柏学園長・河村真倫子編
『日本の皆様、靖国神社を守ってください』
(明成社)をもとに書かれた
「笑顔で征った若者たち」他
著者厳選の24編

R$ 120,00 (日本語)
【問い合わせ】
TEL: (11) 3340 - 6060 編集部
地方発送は行っておりませんので、ご了承下さい。

ニッケイ新聞最新刊
日本文化 CULTURA JAPONESA 3
日本文化の真髄に触れる8話を収録!
日本の企業文化
■TOYOTA—豊田喜一郎～日本自動車産業の生みの親
■HONDA—本田宗一郎と藤沢武夫の「夢追い人生」
■KYOCERA—稲盛和夫「世のため人のため」の経営哲学
日本の政治文化
■恩田杢～財政改革は信頼回復から
■杉原千畝～命のビザ—6千人のユダヤ人を救った日本人外交官
日本の教育文化
■小林虎三郎～人作りは国作り
■教育勅語(意訳)
■日本移民の歴史コーナーでは「ブラジル水泳界に初メダルをもたらした」岡本哲夫
日本語(ルビ付き)とポルトガル語翻訳文の両語掲載
子供たちの日本を見る目が変わる!
お問い合わせ・販売 詳しくはニッケイ新聞社編集部まで
日系書店でも販売中!地方発送も出来ます!
■ニッケイ新聞社 (11-3340-6060)■太陽堂 (11-3208-6588)
■フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399)■高野書店 (11-3209-3313)